



Вступ

Це є додатком до звичайного посібника з експлуатації автомобіля.

Якщо ви не впевнені щодо використання якоїсь функції автомобіля, спочатку зверніться до посібника з експлуатації. За відповідями на додаткові запитання рекомендується звертатися до дилера або ж представника Volvo Car Corporation.

Технічні характеристики, особливості конструкції та ілюстрації, наведені в даному додатку, можуть відрізнятися від тих, що фактично наявні у вашому авто. Виробник залишає за собою право вносити зміни без попереднього повідомлення.

© Volvo Car Corporation

Опції/аксесуари

Усі типи додаткового устаткування чи аксесуарів позначені астериском: *.

Окрім стандартного устаткування, у додатку також описане додаткове обладнання (встановлене на заводі-виробнику), а також деякі аксесуари (устаткування, що встановлюється додатково).

Устаткування, описане в додатку, не обов'язково встановлюється на всі автомобілі. Кожен автомобіль устатковується різними пакетами обладнання, в залежності від потреб певних ринків, а також

національного чи місцевого законодавства та нормативної бази.

Якщо ви не впевнені в тому, яке устаткування входить до базового комплекту, а що встановлюється додатково, зверніться до дилера Volvo.

Посібник з експлуатації в мобільних пристроях



ПРИМІТКА

Посібник з експлуатації можна завантажити в якості програми для смартфона (це стосується лише певних моделей автомобілів та мобільних пристроїв), див. www.volvocars.com.

Програма для смартфона також включає в себе відео та контент з можливості пошуку, а також просту навігацію за розділами.

Volvo Sensus

Volvo Sensus - це серце керування автомобілем Volvo, яке забезпечує ваш зв'язок з авто та зовнішнім світом. Sensus надає інформацію, забезпечує розваги та допомогу, коли ви її потребуєте. Sensus складається з інтуїтивних функцій, які роблять подорожі приємнішими і спрощують керування і обслуговування авто.

SENSUS

006437

Інтуїтивно зрозуміла структура забезпечує доступ до своєчасної підтримки, інформації та розваг - саме тоді, коли це необхідно, не відволікаючи при цьому водія.

Sensus охоплює всі автомобільні системи, що забезпечують зв'язок* із зовнішнім світом, та забезпечують інтуїтивний контроль за всіма можливостями автомобіля.

Volvo Sensus поєднує і відображає на екрані центральної консолі декілька систем автомобіля. Завдяки Volvo Sensus автомобіль можна персоналізувати за допомогою інтуїтивного інтерфейсу кори-

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".



01 ВСТУП

01

« стувача. Система дозволяє контролювати налаштування автомобіля, інформаційно-розважальну систему, клімат-контроль та ін.

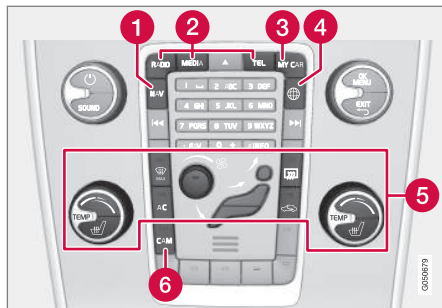
За допомогою кнопок на центральній консолі, або правій кнопковій панелі на кермі* можна вмикати та вимикати функції і проводити багато різних налаштувань.

При натисканні **MY CAR**, на екран виводяться усі налаштування, що стосуються водіння та керування автомобілем, наприклад, функція City Safety, замки та сигналізація, автоматичне регулювання швидкості вентилятора, налаштування годинника, тощо.

При натисканні на відповідну функцію: **RADIO**, **MEDIA**, **TEL**, , **NAV*** та **CAM*** можна вмикати інші джерела, системи та функції, наприклад, AM, FM, CD, DVD*, телевізор*, Bluetooth*, навігацію* і камеру допомоги при паркуванні*.

Детальніше про всі функції та системи див. у відповідних розділах посібника з експлуатації або додатку до нього.

Огляд



Панель керування на центральній консолі. Малюнок схематичний - кількість функцій та розташування кнопок можуть відрізнятись залежно від рівня комплектації та ринку.

- 1 Навігація* - **NAV**, див. окремий додаток (Sensus Navigation).
- 2 Аудіо та медія - **RADIO**, **MEDIA**, **TEL***, див. відповідний розділ у цьому додатку.
- 3 Налаштування функцій - **MY CAR**, див. MY CAR (стор. 11).
- 4 Автомобіль з підключенням до Інтернету - , див. відповідний розділ в цьому додатку¹.
- 5 Система клімат-контролю, див. посібник з експлуатації.
- 6 Камера допомоги при паркуванні - **CAM***, див. посібник з експлуатації.

Підтримка та інформація про авто в Інтернеті

На веб-сайті Volvo Cars та на сторінці підтримки клієнтів є додаткова інформація про ваше авто. З веб-сайту також можна перейти до My Volvo - особистої веб-сторінки, присвяченої вам та вашому авто.

Підтримка в Інтернеті

Зайдіть на support.volvocars.com або ж скористайтесь кодом QR, щоб відвідати сторінку. Сторінка підтримки доступна на більшості ринків.



Код QR веде на сторінку підтримки.

Сторінка підтримки має функцію пошуку, а також упорядкована за різними категоріями. Тут ви знайдете підтримку щодо опцій, пов'язаних наприклад, з онлайн-сервісами та функціями, Volvo On Call (VOC)*, навігаційною системою* та мобільними додатками. Відео та покрокові інструкції пояснюють різні операції, наприклад, як підключити авто до Інтернету за допомогою мобільного телефону.

¹ Інформація доступна тільки якщо автомобіль має цю функцію.



Інформація для завантаження зі сторінки підтримки

Мапи

Для автомобілів, устаткованих навігаційною системою Sensus Navigation* є можливість завантаження мап зі сторінки підтримки.

Мобільні додатки

Для обраних моделей Volvo, починаючи з 2014 та 2015 року випуску моделі, посібник з експлуатації наявний у вигляді мобільного додатку. Тут можна зайти в мобільний додаток VOC*.

Посібники з експлуатації моделей попередніх років

Тут можна завантажити посібники з експлуатації моделей попередніх років у форматі PDF. Стислий посібник (Quick Guide) та додаток можна знайти на сторінці підтримки. Оберіть модель авто і модельний рік, щоб завантажити необхідний вам документ.

Контакти

На сторінці підтримки є контактна інформація служби підтримки клієнтів, а також найближчого дилера Volvo.

My Volvo в Інтернеті²

На веб-сайті www.volvocars.com можна перейти до My Volvo Web, що є персональною сторінкою для вас та вашого авто.

Створіть особистий Volvo ID, зайдіть на My Volvo Web, щоб отримати, серед іншого, огляд сервісу, угод та гарантій. На порталі My Volvo Web ви також знайдете інформацію про аксесуари та програмне забезпечення, адаптоване для вашої моделі авто.

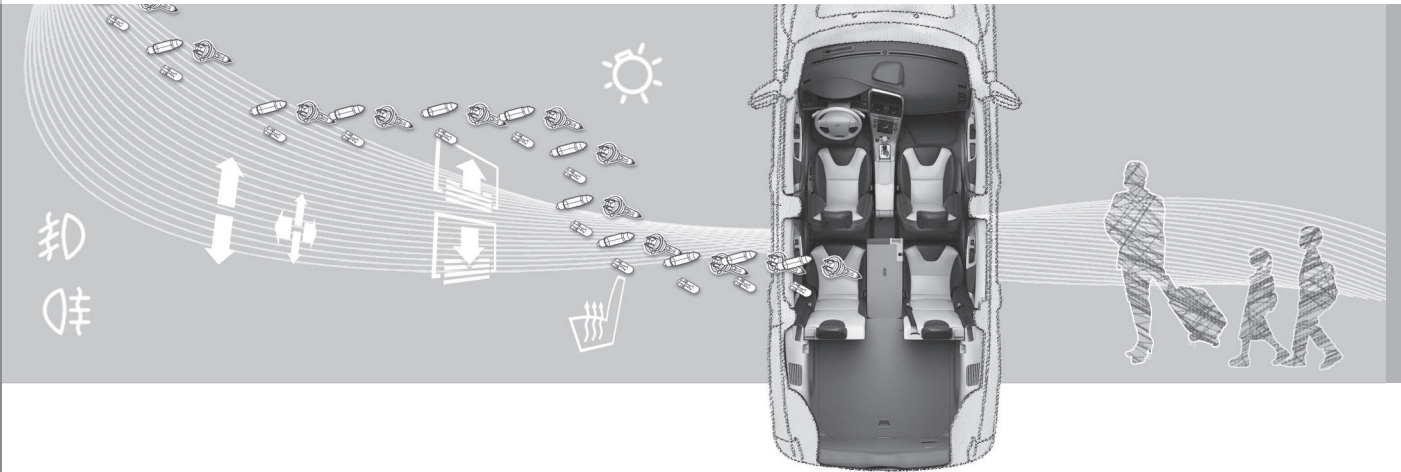
² Стосується певних ринків.

* Опція/аксесуар, детальніше читайте у розділі "Вступ".

02



MY CAR





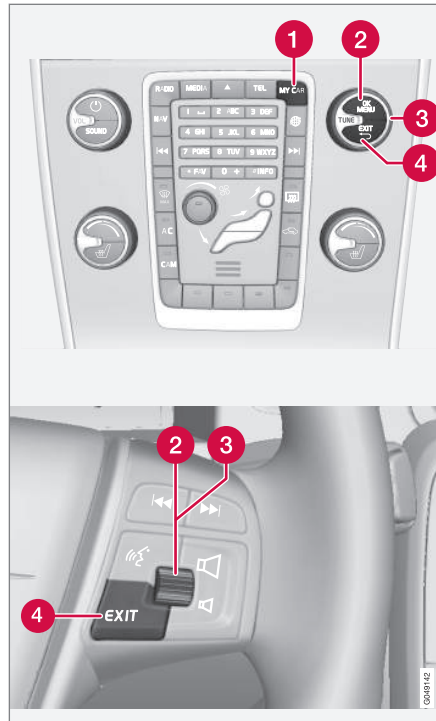
MY CAR

MY CAR є базовим меню, яке дозволяє керування багатьма функціями автомобіля, наприклад, City Safety™, замки і сигналізація, автоматична швидкість вентилятора, налаштування годинника, тощо.

Певні функції є стандартними, інші - опціональними. Наявність тих чи інших функцій також залежить від ринку збуту автомобіля.

Робота

Навігація по меню здійснюється за допомогою кнопок на центральній консолі або за допомогою правої кнопкової панелі на кермі*.



Панель керування на центральній консолі і кнопкова панель на кермі. Малюнок схематичний - кількість функцій та розташування кно-

пок можуть відрізнятись залежно від рівня комплектатії та ринку.

- 1 **MY CAR** - відкриває систему меню MY CAR.
- 2 **OK/MENU** - натисніть кнопку на центральній консолі або ж коліщатко на кермі, щоб обрати/вибрати помічений пункт меню або зберегти обрану функцію в пам'яті.
- 3 **TUNE** - повертайте регулятор на центральній консолі або коліщатко на кермі, щоб прокручувати меню вгору/вниз.
- 4 **EXIT**

функції EXIT

Залежно від функції, на якій знаходиться курсор під час короткого натискання **EXIT**, а також від рівня меню, може відбутися одна з наступних дій:

- відхилення телефонного дзвінка
- переривання поточної функції
- видалення введених символів
- скасування останнього вибору
- перехід на один рівень вище в системі меню.

Довге натискання на **EXIT** повертає до головного екрана MY CAR або, якщо ви вже там знаходились - до найвищого рівня меню (головне меню джерела).

MY CAR - шляхи пошуку

MY CAR являє собою вихідне меню, що дозволяє контролювати багато функцій автомобіля, наприклад, встановлення часу, регулювання зовнішніх дзеркал та замків.

Поточний рівень меню відображається у правій верхній частині екрана дисплея центральної консолі. Шлях до функцій системи меню позначається у наступній формі:

Налаштування → **Налаштування автомобіля** → **Налаштування замка** → **Отпирание дверей** → **Сначала дверь водителя, затем все.**

Наведене нижче є прикладом того, як можна знайти та відрегулювати функцію за допомогою кнопкової панелі на кермовому колесі:

1. Натисніть кнопку **MY CAR** на центральній консолі.
2. Прокрутіть меню коліщатком до бажаного пункту, наприклад, **Налаштування**, потім **натисніть** коліщатко, при цьому відкриється підменю.
3. Прокрутіть меню до бажаного пункту, наприклад, **Налаштування автомобіля** і натисніть коліщатко, при цьому відкриється підменю.

4. Прокрутіть коліщатко до **Налаштування замка** і натисніть на нього. При цьому відкриється нове підменю.
5. Прокрутіть коліщатко до **Отпирание дверей** і натисніть на нього. При цьому відкриється підменю з функціями, які можна буде обирати.
6. Прокручіть опції **Все двери та Сначала дверь водителя, затем все** і натисніть на коліщатко тумблера - опцію буде вибрано.
7. Вийдіть з меню, послідовно коротко натискаючи кнопку **EXIT**, або одним довгим натисканням.

Ця процедура співпадає з методом використання елементів керування центральної консолі (стор. 11): **OK/MENU**, **EXIT** і регулятора **TUNE**.

Пов'язана інформація

- MY CAR (стор. 11)
- MY CAR - опції меню (стор. 12)

MY CAR - опції меню

MY CAR являє собою вихідне меню, що дозволяє керувати багатьма функціями автомобіля, наприклад, встановлення часу, регулювання зовнішніх дзеркал та замків.

Наступні опції можна відкрити у вихідному меню **MY CAR**:

- **My S60¹**
- **Статистика²**
- **DRIVE³/Гибрид²**
- **Сист. подд.**
- **Налаштування**

Мій S60¹

MY CAR → **My S60¹**

На дисплей виведена група усіх допоміжних систем водія - їх можна увімкнути чи вимкнути тут.

Статистика подорожі²

MY CAR → **Статистика поїздки**

На екрані відображається історія споживання у вигляді гістограми споживання електроенергії та пального.

DRIVE³

MY CAR → **DRIVE**

¹ Залежно від моделі автомобіля.

² Стосується V60 Plug-in Hybrid та S60L Twin Engine.

³ Це стосується V40, V40 Cross Country, S60, S60L, V60, V60 Cross Country, XC60, S80 та V70/XC70.



Серед іншого, тут наведений опис концепції Volvo DRIVE. Оберіть один із наступних заголовків:

- **Start/Stop**

Тут є інформація про роботу системи старт/стоп.

- **Екологічная езда**

Тут ви знайдете поради, рекомендації та опис економного водіння.

Гібрид²

MY CAR → Гібрид

Інформацію про привід автомобіля можна переглянути тут. Оберіть один із наступних заголовків:

- **Поток мощности**

На екрані відображається двигун, який приводить у дію автомобіль, а також те, як передається приводне зусилля.

- **Режими езды**

Пояснення різних режимів приводу автомобіля.

- **Екологічная езда**

Тут ви знайдете поради, рекомендації та опис економного водіння.

Система підтримки водія

MY CAR → Сист. подд.

На дисплеї відображається резюме поточного стану допоміжних систем водія автомобіля.

Налаштування

MY CAR → Налаштування

Меню структуровані наступним чином:

Меню 1 рівня

Меню 2 рівня

Меню 3 рівня

Меню 4 рівня

Тут наведені 4 перших рівня меню **Налаштування**. Певні функції є стандартними, інші - опціональними. Наявність тих чи інших функцій також залежить від ринку збуту автомобіля.

При обранні увімкнення/**Вкл** чи вимкнення/**Выкл** функції відобразатиметься квадрат:

Вкл: обраний квадрат.

Выкл: порожній квадрат.

- Оберіть **Вкл/Выкл** за допомогою **ОК**, потім вийдіть з меню за допомогою **EXIT**.

Меню налаштувань

- **Налаштування автомобіля**, див. **MY CAR** - налаштування автомобіля (стор. 14)
- **Системы поддержки водителя**, див. **MY CAR** - система підтримки водія (стор. 15)
- **Системные настройки**, див. **MY CAR** - Системні опції (стор. 16)
- **Налаштування аудіо**, див. **Аудіо та медіа** - загальні налаштування відтворення аудіофайлів (стор. 28)
- **Налаштування клімату**, див. **MY CAR** - Кліматичні налаштування (стор. 17)
- **Фаворити (FAV)** - закріпіть одну з функцій **MY CAR**, якою ви регулярно користуєтеся, за кнопкою **FAV**, див. **Обране** (стор. 26)
- **Volvo On Call**, описано в окремому посібнику.
- **Інформація**, див. **Інформація MY CAR** (стор. 18)

Пов'язана інформація

- **MY CAR** (стор. 11)
- **MY CAR** - шляхи пошуку (стор. 12)

² Стосується V60 Plug-in Hybrid та S60L Twin Engine.



MY CAR - налаштування автомобіля

Пункт меню налаштування автомобіля у вихідному меню MY CAR контролює багато функцій автомобіля, в тому числі, Пам'ять ключа авто та Налаштування замка дверей.

Налаштування автомобіля

Память ключа

Вкл

Выкл

Налаштування замка

Автоматическое запираение двери

Вкл

Выкл

Отпирание дверей

Все двери

Сначала дверь

водителя, затем все

Вход без ключа

Все двери

Любая дверь

Двери с одной стороны

Обе передние двери

Звуковой сигнал подтверждения

Вкл

Выкл

Частичная охрана

Однократное включение

Спросить при выходе

Налаштування бокових зеркал

Сложить зеркала

Наклон левого зеркала

Наклон правого зеркала

Налаштування світла

Свет в салоне

Подсветка пола

Окруж. подсветка

Цветовая гамма

окруж. подсветки

Свет. подтвержд. запер. двери

Вкл

Выкл

Свет. подтвержд. отпир. двери

Вкл

Выкл

Автомат. освещение

Выкл.

30 сек.

60 сек.

90 сек.



Время освещ. пути

Выкл.

30 сек.

60 сек.

90 сек.

Тройной сигнал поворота

Вкл

Выкл

Временное ЛС движение

Вкл

Выкл

або

Временное ПС движение

Вкл

Выкл

Активные повор. фары

Вкл

Выкл

Дополнительные фары

Вкл

Выкл

Контроль давл. в шинах

Предупреж. о слиш.
низк. давл. в шинах

Калибровка давления в шинах

Усилие пов. руля

Низк.

Сред.

Высок.

Скор. автом. на мультим. диспл.

Вкл

Выкл

Сбросить настройки автомобиля

Усім меню в **Настройки автомобиля** надаються первинні заводські налаштування.

Пов'язана інформація

- MY CAR (стор. 11)
- MY CAR - опції меню (стор. 12)

MY CAR - система підтримки водія

Опція меню систем підтримки водія у вихідному меню MY CAR пов'язана з такими функціями, як система попередження про зіткнення та функція утримання смуги руху.

Системы поддержки водителя

Предупр. о столкн.

Вкл

Выкл

Дистанц. предупреж.

Большая

Нормальная

Малая

Звуковой сигнал

Вкл

Выкл

Lane Departure Warning

Lane Departure Warning

Вкл

Выкл



Включать при запуске

Вкл

Выкл

Повышенная чувствительность

Вкл

Выкл

Сист. предупр. схода с полосы

Сист. предупр. схода с полосы

Вкл

Выкл

Варианты поддержки

Полная функциональность

Только вибрация

Только поддержка
рулевого управления

Информация о дорожных знаках

Вкл

Выкл

Предупреждение о скорости

Вкл

Выкл

DSTC

Вкл

Выкл

City Safety

Вкл

Выкл

BLIS

Вкл

Выкл

Опасн. расст.

Вкл

Выкл

Driver Alert

Вкл

Выкл

Пов'язана інформація

- MY CAR (стор. 11)
- MY CAR - опції меню (стор. 12)

MY CAR - Системні опції

Пункти меню налаштування системи у вихідному меню MY CAR пов'язані з такими функціями, як Час та Мова.

Системные настройки

Время

Тут можна відрегулювати час годинника на комбінованій приладовій панелі.

Формат времени

12ч

24ч

Заставка экрана

Вкл

Выкл

Поточний вміст екрана дисплея через деякий час поступово зникає і замінюється на порожній екран (якщо ця функція активована).

Поточне зображення екрана повертається при активації будь-яких кнопок чи елементів керування екрана дисплея.

Язык

Тут можна обрати мову відображення текстів меню.



Показати справку

Вкл

Выкл

При обранні цієї функції для поточного змісту дисплея відображається пояснювальний текст.

Ед. расст. и топл.

MPG (UK)

MPG (US)

км/л

л/100км

Ед. измер. темп.

Цельсий

Фаренгейт

Обирає одиниці виміру та показів зовнішньої температури, а також налаштування системи клімат-контролю.

Громкость

Громк. ассист. парковки вперед

Громк. ассист. парковки назад

Громкость сигнала телефона

Сбросить системные настройки

Усім меню в **Системные настройки** надаються первинні заводські налаштування.

Пов'язана інформація

- MY CAR (стор. 11)
- MY CAR - опції меню (стор. 12)

MY CAR - Кліматичні налаштування

Опція налаштування кліматичної системи в меню налаштувань MY CAR пов'язані з такими функціями, як регулювання вентиляції та рециркуляція.

Настройки климата

Авт. регул. обдува

Норм.

Сильн.

Слаб.

Таймер рециркуляции

Вкл

Выкл

Автом. обогрев. задн. стекла

Вкл

Выкл

Автоматический подогрев руля

Вкл

Выкл

Автоподогрев сиденья водителя

Вкл

Выкл



Кондиц. воздуха в салоне

- Вкл
- Выкл

Сбросить настройки климата

Усім меню в **Настройки климата** над-аються первинні заводські налаштування.

Пов'язана інформація

- MY CAR (стор. 11)
- MY CAR - опції меню (стор. 12)

Інформація MY CAR

Пункти меню інформації у вихідному меню MY CAR пов'язані з такими функціями, як кількість ключів та номер VIN.

Інформація

Количество ключей

Номер VIN

Код DivX® VOD

Версия ПО Bluetooth в автомобиле

Пов'язана інформація

- MY CAR (стор. 11)
- MY CAR - опції меню (стор. 12)

03

ΑΥΔΙΟ ΤΑ ΜΕΔΙΑ





Аудіо та медіа

Аудіо та медіасистема складається з радіо (стор. 30) медіа-плеєр (стор. (стор. 41) ТБ* (стор. 68), а також опції, що дозволяють спілкуватися по мобільному телефону* (стор. 58). Інформація відображується на 5-дюймовому екрані* у верхній секції центральної консолі. Функціями можна керувати за допомогою кнопок на кермі, під екраном на центральній консолі або ж за допомогою дистанційного керування* (стор. 72).

Якщо інформаційно-розважальна система була ввімкнена під час вимкнення двигуна, вона автоматично вмикається наступного разу, коли ключ повертається в положення I або вище, при цьому продовжується програвання того самого джерела (наприклад, радіоприймач), яке програвалося перед вимкненням двигуна (для цього в автомобілях із Безключовою системою* дверцята водія мають бути зачиненими).

Якщо ключ ДК не вставлений в замок запалення, інформаційно-розважальну систему можна використовувати інтервалами по 15 хвилин, натискаючи на кнопку On/Off.

Під час запуску двигуна інформаційно-розважальна система на мить зупиняється і відновлюється після запуску двигуна.



ПРИМІТКА

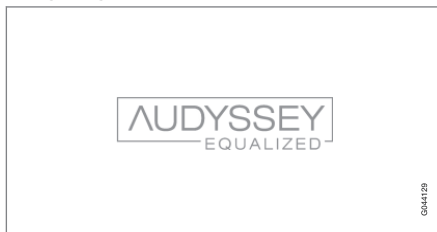
Витягніть ключ ДК із замка запалення, якщо ви користуєтесь розважально-інформаційною системою при вимкненому двигуні. Це необхідно для запобігання розрядженню акумулятора.

Dolby Digital, Dolby Pro Logic*



Виготовляється за ліцензією Dolby Laboratories. Dolby Digital, Dolby Pro Logic та символ подвійного-D є торговельними знаками Dolby Laboratories.

Audyssey MultEQ*

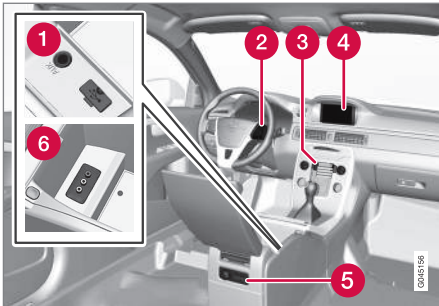


Audyssey MultEQ Система використовува-лася при розробці та налаштуванні програ-вання для забезпечення якості програ-вання найвищого світового класу.



Аудіо та медіа - огляд

Огляд компонентів аудіо та медіасистеми.

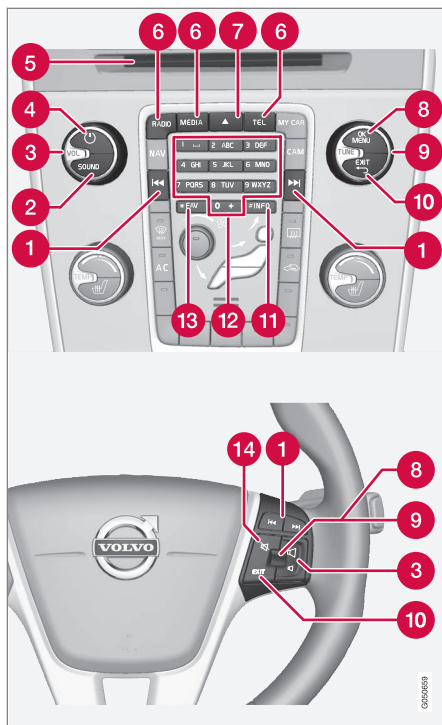


- 1 Входи AUX та USB* для зовнішніх аудіоджерел (стор. 49) (наприклад, плеєр iPod®).
- 2 Пульт керування на кермі*.
- 3 Панель керування на центральній консолі.
- 4 5-дюймовий екран.
- 5 Задня панель керування (стор. 26) з гніздом для навушників*.
- 6 Вхід A/V-AUX*.



Аудіо та медіа - робота з системою

Для керування інформаційно-розважальною системою використовуються органи керування на центральній консолі та частково кнопки на кермі. Інформація відображається на дисплеї у верхній секції центральної консолі.



1 Прокручування/швидкий перехід/пошук - Коротке натискання - прокручує між композиціями диска, збере-

женими радіостанціями¹ або ж розділами². **Довге натискання** здійснює швидкий перехід вперед в межах композиції чи здійснює пошук наступної доступної радіостанції.

- 2** **SOUND** - натисніть, щоб зайти в налаштування аудіо (НЧ, ВЧ, тощо). Більш детальна інформація, див. Загальні налаштування відтворення аудіофайлів (стор. 28) .
- 3** **VOL** - збільшення чи зменшення гучності.
- 4** **ON/OFF/MUTE** - **коротке натискання** запускає систему, а **довге натискання** (утримувати доки не згасне екран) - вимикає її. Зауважте, що вся система Sensus (включно з функціями навігації * та телефону*) вмикається та вимикається одночасно. Коротким натисканням на кнопку вимкніть звук (MUTE) або знову ввімкніть його, якщо звук було вимкнено.
- 5** Слот завантаження/вилучення диска.
- 6** **Основні джерела** - натисніть, щоб обрати основне джерело (наприклад, **RADIO, MEDIA**). На екрані відображається останнє активне джерело (наприклад, **FM1**). При натисканні кнопки головного джерела обирається головне меню нового джерела програ-

¹ Це не стосується DAB.

² Це стосується тільки DVD-дисків.



вання, коли система знаходиться в режимі **RADIO** чи **MEDIA**. Якщо **TEL*** чи **NAV*** вже ввімкнені, і ви натискаєте кнопку, відображається меню швидкого доступу із часто вживаними опціями меню.

7 Вилучення диска.

8 **OK/MENU** - натискайте коліщатко на кермі або ж кнопку на центральній консолі, щоб прийняти вибір в меню. Якщо ви перебуваєте на головному екрані джерела і натиснете **OK/MENU**, на екран буде виведене меню обраного джерела (наприклад, **RADIO** або **MEDIA**). Стрілка у правій частині

екрана з'являється, коли доступні вкладені меню.

9 **TUNE** - повертайте коліщатко на кермі чи регулятор на центральній консолі, щоб прокручувати композиції/папки, радіо ТВ*-канали, контакти телефону* чи здійснювати навігацію по опціям, доступним на екрані дисплея.

10 **EXIT** - **коротке натискання** виведе вас на один рівень меню вгору, перерве поточну функцію перерве/відхилить телефонний дзвінок або зітре введені символи. **Довге натискання** переводить систему у нормальне меню або, якщо система вже знаходиться у нормальному меню, тоді система переводиться у меню верхнього рівня (меню головного джерела). Звідти ви можете вмикати ті ж самі кнопки головних дже-

рел програвання, що і на центральній консолі (6).

11 **INFO** - Якщо доступно більше інформації, ніж можна вмістити на екрані, натисніть кнопку **INFO**, щоб побачити інформацію, що залишається.

12 Кнопки попереднього налаштування, введення цифр та літер.

13 **FAV** - кнопки швидкої активації обраних функцій. Кнопка може бути запрограмована на функції, що часто використовуються (наприклад, FM, AUX, тощо). Більш детально див. обране (стор. 26).

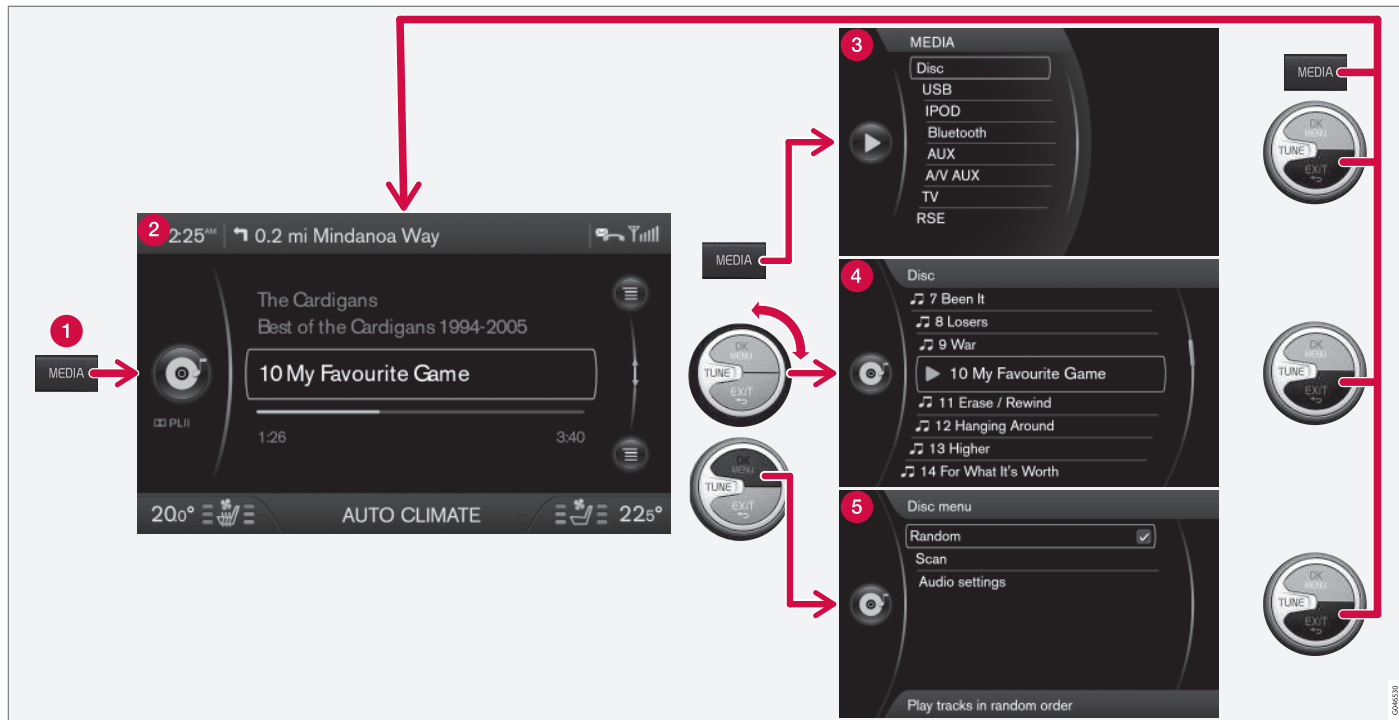
14 **MUTE** - натисніть, щоб вимкнути звук радіоприймача/медіа-плеєра (MUTE), або ж щоб відновити програвання, якщо воно вже було зупинене.



03 АУДІО ТА МЕДІА



Меню



У прикладі наведено доступ до різних функцій під час програвання диска. (1) Кнопка головного джерела, (2) Головний екран, (3) Меню швидкого переходу/Меню джерела, (4) Швидкий огляд (5) Меню джерела.

1 Головна кнопка джерела - натисніть, щоб змінити головне джерело або

вивести на екран меню швидкого доступу/меню активного джерела.

2 Головний екран - звичайний режим для даного джерела програвання.



- 3 **Меню швидкого доступу / меню джерела** - відображає часто вживані опції меню головного джерела, наприклад, **TEL** та **MEDIA** (відкрити меню можна шляхом натискання кнопки головного джерела, що є наразі активним (1)).
- 4 **Швидкий огляд** - режим швидкого огляду при повертанні регулятора **TUNE**, наприклад, для зміни треків диска, радіостанції, тощо.
- 5 **Огляд меню** - для навігації по меню (зайти можна, натиснувши на **OK/MENU**).

Зображення екрана залежить від джерела програвання, устаткування авто, налаштувань, тощо.

Оберіть головне джерело, натискаючи на кнопку головного джерела (1) (**RADIO, MEDIA, TEL**). Для навігації по меню джерел користуйтеся елементами керування **TUNE, OK/MENU, EXIT** або кнопкою головного джерела (1).

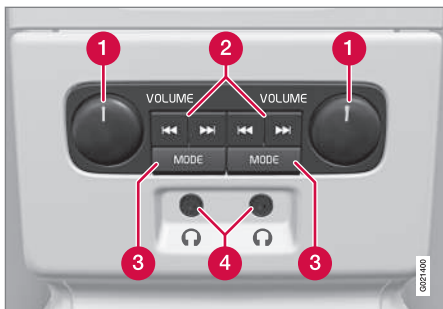
Див. наявні функції тут: Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75).



Задня панель керування з гніздом для підключення навушників*

Можна підключити навушники і прослухувати окреме медіа-джерело, обране з задньої панелі керування.

Для найкращого відтворення звуку рекомендуються навушники з імпедансом 16-32 Ом та чутливістю 102 дБ або вище.



- 1 **VOLUME** – Гучність, ліворуч та праворуч.
- 2 Прокручування/пошук вперед та назад.
- 3 **MODE** - виберіть **AM**, **FM1**, **FM2**, **DAB1***, **DAB2***, **Диск**, **USB***, **iPod***, **Bluetooth***, **AUX**, **TV*** або On/Off. Див. про підключення через AUX або USB* (стор. 50) або ж через Bluetooth® (стор. 54).
- 4 Гнізда навушників (3,5 мм).

Увімкніть/вимкніть

Панель управління активується за допомогою **MODE**. Вимкнути можна довгим натисканням на кнопку **MODE** чи при вимкненні двигуна.

Прокручування/пошук вперед та назад

Натисканням (2) можна гортати звукові доріжки/аудіофайли диску або ж здійснювати перехід до наступної радіостанції.

Обмеження

Із задньої панелі керування не можна керувати програванням аудіо-джерела (наприклад, **FM1**, **AM**, **Диск**) через динаміки.

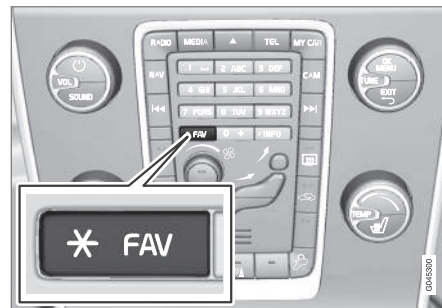
Щоб обрати аудіо-джерело за допомогою **MODE** та прослухувати його, відповідне аудіо-джерело має бути наявне і підключене до автомобіля.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа (стор. 20)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Обране

Зберегти (стор. 27) функції, що часто використовуються, як обране. Можливі функції, що можуть бути збережені, відносяться до радіо, медіа-плеєра, камери заднього огляду та вихідного меню **MY CAR**, де обробляється багато функцій автомобіля, наприклад, налаштування годинника, бічних дзеркал та замків. Для переходу до функції необхідно злегка натиснути на кнопку **FAV**.



FAVКнопку можна використовувати для збереження функцій, що часто використовуються. Таким чином функцію можна запустити простим натисканням кнопки **FAV**. Ви можете обрати улюблені налаштування для кожної функції (наприклад, **Еквалайзер**), наступним чином:

В режимі **RADIO**:



- AM³
- FM1/FM2
- DAB1*/DAB2*

В режимі **MEDIA**:

- ДИСК
- USB*
- iPod®*
- Bluetooth®*
- AUX
- ТБ*

Також можна обрати та зберегти улюблені налаштування меню **MY CAR, CAM*** та **NAV***. Обране можна також обирати та зберігати в меню **MY CAR**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа (стор. 20)
- MY CAR (стор. 11)
- Радіо (стор. 30)
- Медіа-плеєр (стор. 41)

Зберегти як обране

*Зберегти функції, що часто використовуються, як обране (стор. 26). Для ввімкнення функції необхідно злегка натиснути кнопку (стор. 22) **FAV**.*

Щоб зберегти функцію як обране:

1. Оберіть головне джерело (наприклад, **RADIO, MEDIA**).
2. Оберіть довжину хвилі чи джерело програвання (**FM1, Диск**, тощо.).
3. Натисніть і утримуйте кнопку **FAV**, доки на екрані не з'явиться меню "Вибране".
4. Повертайте **TUNE**, щоб обрати опцію зі списку і натисніть **OK/MENU**, щоб зберегти її.
 - > Коли головне аудіо-джерело (наприклад, **RADIO, MEDIA**) буде активне наступного разу, ви зможете ввімкнути збережену функцію коротким натисканням на кнопку **FAV**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа (стор. 20)
- MY CAR - налаштування автомобіля (стор. 14)

Аудіо та медіа - налаштування аудіо

Аудіосистема попередньо відкалібрована для оптимального відтворення звуку, але може бути відрегульована відповідно до ваших потреб.

Налаштування для оптимального відтворення звуку

Аудіосистема попередньо відкалібрована для забезпечення оптимального відтворення звуку за допомогою цифрової обробки сигналу.

Це калібрування враховує особливості динаміків, підсилювачів звуку, акустичних властивостей салону авто, розташування слухача, тощо, для всіх комбінацій моделей авто та аудіосистем.

Також існує динамічне калібрування, яке враховує положення регулятора гучності, прийому радіосигналу та швидкості авто.

Елементи керування, описані в цьому посібнику з експлуатації, наприклад, **НЧ**, **ВЧ** і **Еквалайзер**, призначені лише для того, щоб користувач міг регулювати відтворення звуку відповідно до власних уподобань.

³ Це не стосується V60 Plug-in Hybrid та S60L Twin Engine.





Аудіо та медіа - загальні налаштування відтворення аудіофайлів

Загальні налаштування відтворення аудіофайлів інформаційно-розважальної системи.

Натисніть кнопку (стор. 22) **SOUND**, щоб зайти в меню налаштувань аудіо (**НЧ**, **ВЧ**, тощо). Прокручіть меню вперед до бажаного пункту (наприклад, **ВЧ**) за допомогою **SOUND** або **OK/MENU**.

Відрегулюйте налаштування, повертаючи **TUNE** і збережіть налаштування за допомогою **OK/MENU**.

Продовжуйте натискати **SOUND** або **OK/MENU**, щоб обрати інші опції:

- **Сарраунд*** - може перебувати у позиціях "увімк./вимк.". Якщо обрано позицію "увімк.", система обирає налаштування для оптимального відтворення звуку. Зазвичай після цього на телевізійному екрані з'являються DPLII та . Якщо запис зроблений за технологією Dolby Digital, відтворення відбуватиметься з цим налаштуванням, на телевізійному екрані з'являється . При обранні "вимк." система відтворює звук у 3-канальному стереорежимі.
- **НЧ** - Рівень низьких частот.

- **ВЧ** - Рівень високих частот.
- **Федер** - Баланс між передніми та задніми гучномовцями.
- **Баланс** - Баланс між лівими і правими динаміками.
- **Сабвуфер*** – рівень НЧ динаміка.
- **Центральний рівень DPL II/3-кан. центр. рівень*** - гучність центрального динаміка.
- **Сарраунд-рівень DPL II/4** - гучність об'ємного звуку.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Аудіо та медіа - додаткові налаштування аудіо

Відрегулюйте налаштування відтворення аудіофайлів інформаційно-розважальної системи відповідно до ваших вимог.

Можливі налаштування наступних функцій:

- Налаштування еквалайзера (стор. 29)
- Налаштування профілю аудіосистеми (стор. 29)
- Налаштування гучності та автоматичний контроль гучності (стор. 29)
- Налаштування гучності відтворення зовнішніх аудіоджерел (стор. 52)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

⁴ Тільки при активованій функції Surround.



Налаштування еквалайзера

Встановіть еквалайзер* та налаштуйте гучність окремо для різних частот радіо або TV.

1. Натисніть **OK/MENU** на звичайному екрані для відповідного медіа-джерела, щоб отримати доступ до **Настройки аудіо** і оберіть **Еквалайзер**.
2. Оберіть довжину хвилі, повертаючи регулятор **TUNE**, і підтвердіть вибір за допомогою **OK/MENU**.
3. Відрегулюйте налаштування аудіо, повертаючи регулятор **TUNE**, і підтвердіть вибір за допомогою **OK/MENU**. Продовжуйте таким саме чином для усіх діапазонів, які ви хочете змінити.
4. Після завершення налаштування аудіо натисніть **EXIT**, щоб підтвердити вибір та повернутися до головного меню.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - додаткові налаштування аудіо (стор. 28)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Налаштування профілю аудіосистеми

Налаштуйте профіль аудіосистеми* та оптимізуйте програвання у відповідності о ваших потреб.

Програвання можна оптимізувати для водія, для водія та переднього пасажира, а також для пасажирів заднього сидіння. Якщо пасажири сидять і на передніх, і на задніх сидіннях, в такому випадку рекомендована опція "обидва передніх сидіння". Відкривайте опції на звичайному екрані відповідного медіа-джерела, натискаючи **OK/MENU** і обираючи **Настройки аудіо** → **Звукова сцена**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - налаштування аудіо (стор. 27)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Налаштування гучності та автоматичний контроль гучності

Встановіть компенсацію відтворення аудіо-джерела для надмірного шуму у пасажирському салоні.

Аудіосистема компенсує сторонній шум в салоні авто, збільшуючи рівень гучності при збільшенні швидкості руху авто. Можна встановити наступні рівні компенсації: низький, середній, високий або відключити компенсацію взагалі. Виберіть рівень на звичайному екрані для медіа-джерела, натискаючи **OK/MENU** і обираючи **Настройки аудіо** → **Компенсація гучності**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - додаткові налаштування аудіо (стор. 28)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)



Радіо

Можливе прослуховування радіочастот діапазонів AM⁵ та FM. У певних випадках доступне цифрове радіо (DAB)* (стор. 39).



Органи керування функціями радіоприймача.

Для керування радіо, див. Робота з системою (стор. 22).

Радіо AM⁵/FM

- Налаштування радіо (стор. 30)
- Радіостанції в якості попередніх налаштувань (стор. 32)
- Сканування радіочастот (стор. 38)
- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)
- Типи радіопрограм (PTY) (стор. 35)
- Радио текст (стор. 37)

Цифрове радіо* (DAB)

- Цифрове радіо (DAB)* (стор. 39)
- Збереження груп каналів (режим вивчення групи) (стор. 39)
- Навігація у переліку групи каналів (Група) (стор. 40)
- Радіостанції в якості попередніх налаштувань (стор. 32)
- Сканування радіочастот (стор. 38)
- Типи радіопрограм (PTY) (стор. 35)
- Радио текст (стор. 37)
- Посилання DAB - DAB (стор. 40)
- Цифрове радіо (DAB)* - довжина хвили (стор. 40)
- Цифрове радіо (DAB)* - підканал (стор. 41)
- Цифрове радіо (DAB)* - скидання налаштувань (стор. 41)

Пов'язана інформація

- Огляд меню - AM (стор. 75)
- Огляд меню - FM (стор. 76)
- Огляд меню - Цифрове радіо (DAB)* (стор. 76)

Налаштування радіо

Радіоприймач автоматично складає список FM-радіостанцій* (стор. 31) із найпотужнішим сигналом на дану мить. Можливий вибір автоматичного (стор. 31) або ручного (стор. 32) налаштування радіо.



ПРИМІТКА



Прийом сигналу залежить від його потужності та якості. На прийом сигналу можуть впливати різні чинники, такі як високі будівлі, або віддаленість передавача. Рівень покриття також значною мірою залежить від вашого розташування в країні.

⁵ Це не стосується V60 Plug-in Hybrid та S60L Twin Engine.



Автоматичне налаштування радіо

Пошук наступної/попередньої доступної станції.

1. Натисніть **RADIO**, повертайте **TUNE**, доки не буде відображений бажаний діапазон (наприклад, **FM1**), потім натисніть **OK/MENU**.
2. Натисніть і утримуйте  /  на центральній консолі (чи на кнопковій панелі кермового колеса*). Радіоприймач здійснює пошук наступної/попередньої наявної радіостанції.

Список радіостанцій*

Радіоприймач автоматично складає список радіостанцій із найпотужнішим сигналом на дану мить. Це дозволить вам знайти радіостанцію, коли ви приїжджаєте в інше місто, де ви не знаєте радіостанцій та їхніх частот.

Щоб перейти до списку та обрати радіостанцію:

1. Оберіть необхідну довжину хвили (наприклад, **FM1**).
2. Поверніть **TUNE** на одну позицію у будь-якому напрямку. Це виведе на екран список усіх наявних радіостанцій у тій місцевості. Радіостанція, на хвилю якої радіоприймач налаштований в даний момент, відображається збільшеним шрифтом.
3. Знову повертайте **TUNE** у будь-якому напрямку, щоб обрати радіостанцію зі списку.
4. Підтвердіть вибір, натискаючи **OK/MENU**.



ПРИМІТКА

- У списку відображаються тільки частоти тих радіостанцій, сигнал яких сприймається на даний момент, а не повний список усіх радіочастот обраного діапазону.
- Якщо сигнал радіостанції, програма якої програвється у даний момент, слабкий, це може затримати оновлення списку радіостанцій приймачем. У такому разі натисніть кнопку **INFO** (коли на екрані дисплея відображається список радіостанцій), щоб перейти до ручного режиму налаштування та задайте необхідну частоту вручну. Якщо список радіостанцій більше не відображається, поверніть **TUNE** на одну позицію у будь-якому напрямку, щоб знову вивести список на екран і натисніть **INFO**, щоб переключити.

Через декілька секунд список зникне з телевізійного екрана.

Якщо список радіостанцій більше не відображається, поверніть **TUNE** на одну позицію в будь-якому напрямку і натисніть кнопку **INFO** на центральній консолі, щоб перейти до ручного налаштування (стор. 32) (або перейти з ручного налаштування до функції Список радіостанцій).



Ручне налаштування радіо

Радіоприймач автоматично складає список радіостанцій* (стор. 31), але налаштування радіо може бути виконане вручну.

Заводські налаштування: радіоприймач відображає список місцевих радіостанцій із найпотужнішим сигналом у тій місцевості, коли ви повертаєте **TUNE**. Коли відобразиться список станцій, натисніть кнопку **INFO** на центральній консолі, щоб перейти до ручного налаштування. Це дозволяє обрати частоту з переліку всіх доступних радіочастот в обраному діапазоні. Іншими словами, якщо повернути **TUNE** один раз вручну, частота зміниться, наприклад, з 93,3 на 93,4 МГц, і т.д.

Для вибору станції вручну:

1. Натисніть кнопку **RADIO**, повертайте **TUNE**, доки не буде відображений бажаний діапазон (наприклад, **FM1**), потім натисніть **OK/MENU**.
2. Повертайте регулятор **TUNE** для вибору частоти.

ПРИМІТКА

Згідно заводських налаштувань радіоприймач проводить автоматичний пошук радіостанцій в тій місцевості, якою ви наразі подорожуєте (див. розділ "Список радіостанцій").

Але якщо ви перейшли в ручний режим (шляхом натискання кнопки **INFO** на центральній консолі, коли на екрані відображався список радіостанцій), тоді радіоприймач залишається в ручному режимі наступного разу, коли ви ввімкнете радіоприймач. Щоб знову перейти до функції "Список радіостанцій", поверніть **TUNE** на одну позицію (щоб відобразити повний список радіостанцій) і натисніть кнопку **INFO**.

Зауважте, що, якщо ви натиснете кнопку **INFO**, коли список радіостанцій не відображається, активується функція **INFO**. Детальніше про цю функцію, див. Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22).

Радіостанції в якості попередніх налаштувань

Радіостанції, що часто використовуються, можуть бути оптимально збережені для швидкого увімкнення в якості попередніх налаштувань.



Попередньо обрані радіостанції.

Радіо AM⁶/FM

Зберігаються 10 попередніх налаштувань на одну довжину радіохвилі (**FM1**).

Збереженні налаштування обираються за допомогою запрограмованих кнопок.

1. Налаштуйте радіоприймач на станцію див. Налаштування радіо (стор. 30).

⁶ Це не стосується V60 Plug-in Hybrid та S60L Twin Engine.



2. Утримуйте одну із запрограмованих кнопок протягом декількох секунд, протягом цього часу звук зникає і повертається, коли станція налаштована. Тепер можна використовувати запрограмовану кнопку.

Перелік попередньо обраних каналів можна побачити на екрані*. Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела AM/FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **Показати установки**.

Цифрове радіо* (DAB)

У кожному діапазоні радіохвиль можна зберегти 10 радіостанцій. DAB має 2 слота пам'яті для збереження налаштувань: **DAB1** та **DAB2**. Збереження попередніх налаштувань виконується за допомогою довгого натискання потрібної кнопки попереднього налаштування, більш детальну інформацію див. в розділі Радіо FM вище. Збереженні налаштування обираються за допомогою запрограмованих кнопок.

Налаштування містить один канал, але без підканалів. При програванні підканалу та збереженні його налаштувань реєструється тільки головний канал. Це пов'язано з тим, що підканали тимчасові. При наступній спробі встановити збережені налаштування програватиметься канал, який містив відповідний підканал. Запрограмовані канали не залежать від списку каналів.

Перелік попередньо обраних каналів можна побачити на екрані*. Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела DAB натисніть **OK/MENU** і оберіть **Показати установки**.

ПРИМІТКА

Система DAB аудіосистеми не підтримує всіх функцій в стандарті DAB.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Функції системи радіоінформації RDS

За допомогою RDS радіо може автоматично перемикатися на більш потужний передавач. RDS дозволяє приймати, наприклад, інформацію про дорожній рух (TR), а також виконувати пошук певних типів програм (PTY).

RDS (Radio Data System) - система RDS об'єднує передавачі FM в мережу. Передавач FM в такій мережі транслює інформацію, яка надає змогу приймачу RDS виконувати наступні функції:

- Автоматичне переключення на потужніший передавач при слабкому рівні сигналу в даній місцевості.
- Пошук програм певного типу, наприклад, інформації про рух на дорогах чи новини.
- Прийом текстової інформації для поточної радіопрограми.

ПРИМІТКА

Деякі радіостанції не використовують RDS, або використовують лише частину своїх можливостей.

Якщо програму бажаного типу знайдено, радіо може переключити станції, перериваючи поточне програвання аудіоджерела. Наприклад, при програванні компакт-диска, поточна композиція ставиться на



паузу. Переривання передачі відтворюється на попередньо заданій гучності (стор. 37). Після припинення трансляції встановленого типу програм радіо повертається до програвання попереднього аудіо-джерела та рівня гучності.

Функції програми сигнал тривоги (**ТРЕВОГА!**), дорожня інформація (**ТР**), новини (**NEWS**), та типи програм (**PTY**) переривають одне одну в порядку пріоритетності, при чому сигнал тривоги має найвищий пріоритет, а типи програм - найнижчий. Для подальшого налаштування переривання програм (**ЕОН Дальн.** та **ЕОН Местн.**), див. ЕОН (стор. 35). Натисніть **EXIT**, щоб відновити перерване програвання, натисніть **OK/MENU**, щоб видалити повідомлення.

Пов'язана інформація

- Сигналізація у випадку аварій та нещасних випадків (стор. 34)
- Радио текст (стор. 37)
- Автоматичне оновлення радіочастот (AF) (стор. 37)
- Регіональні радіопрограми (REG) (стор. 38)
- Скидання функцій RDS (стор. 38)

Сигналізація у випадку аварій та нещасних випадків

Ця функція радіоприймача використовується для попередження про серйозні аварії та катастрофи.

На телевізійному екрані з'являється повідомлення **ТРЕВОГА!** при передачі повідомлення тривоги.

Сигнал тривоги не можна тимчасово перервати чи вимкнути.

Пов'язана інформація

- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

Інформація про дорожній рух - (ТР)

Ця функція дозволяє прослуховувати інформацію про дорожній рух під час роботи обраної радіостанції RDS.

Символ **ТР** свідчить про те, що цю функцію ввімкнено. Якщо задана станція може послати інформацію про дорожній рух, на телевізійному екрані яскраво світиться **ТР**, якщо ні - **ТР** буде сірим.

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **ТР**.

ТР з обраної станції / всіх станцій

Радіоприймач може перервати програвання на обраній станції або на всіх станціях по RDS мережі тільки для інформації про дорожній рух.

- Щоб змінити, на звичайному екрані джерела FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **Расширенные настройки** → **Задать фаворит ТР**.

Пов'язана інформація

- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)



Висока щільність радіосигналів (EON)

Функція EON особливо корисна в містах з багатьма регіональними радіостанціями. Вона використовує відстань від авто до радіопередатчика для визначення необхідності переривання програвання поточного джерела.

- Щоб увімкнути/вимкнути звичайний екран для джерела FM, натисніть **OK/MENU** і оберіть один з варіантів **Расширенные настройки** → **EON**:
- **Местн.** - перериває тільки якщо передатчик знаходиться неподалік від авто.
- **Дальн.**⁷ - програма переривається, навіть якщо передатчик станції знаходиться далеко, і в ефірі високий рівень статичних перешкод.

Пов'язана інформація

- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

Трансляція новин

Ця функція дозволяє прослуховувати трансляцію новин під час роботи обраних радіостанцій RDS.

Символ **NEWS** свідчить про те, що функцію ввімкнено.

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **Настройки новостей** → **Новости**.

Новини з обраної станції/всіх станцій

Радіоприймач може перервати програвання на обраній станції або на всіх станціях в мережі RDS тільки для новин.

- Щоб змінити, на звичайному екрані джерела FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **Настройки новостей** → **Задать фав. новостей**.

Пов'язана інформація

- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

Типи радіопрограм (PTY)

Функція PTY може використовуватися для вибору одного або більше типів радіопрограм, наприклад, *Pop Music* та *Serious Classical Music*. Після обрання типу програми, навігація відбувається тільки в межах каналів, що транслюють програми цього типу.

Функція PTY може бути обрана для вибору радіо FM або DAB. Символ PTY відображається на екрані, якщо функція активна. Ця функція дозволяє програмам певних типів, що транслюються по мережі RDS заданої станції переривати програвання інших типів.

PTY для радіо FM

1. Перебуваючи на звичайному екрані джерела FM, увімкніть функцію, натискаючи **OK/MENU** і вибираючи типи програм **Расширенные настройки** → **Настройки PTY** → **Выбрать PTY**.
2. Після цього функцію PTY можна увімкнути шляхом натискання **OK/MENU** і обрання **Расширенные настройки** → **Настройки PTY** → **Принимать дор. сообщ. других станций**.

Вимкнути функцію PTY можна на звичайному екрані джерела FM шляхом натискання **OK/MENU** і обрання **Расширенные**

⁷ Заводські налаштування.



настройки → **Настройки РТУ** →
Принимать дор. сообщ. других станций.
 Обрані типи програм (РТУ) не скидаються.

Скинути налаштування і видалити функцію РТУ можна на звичайному екрані джерела FM шляхом натискання **OK/MENU** і обрання **Расширенные настройки** → **Настройки РТУ** → **Выбрать РТУ** → **Удалить все.**

РТУ для радіо DAB

Тип програми обирається на звичайному екрані джерела DAB шляхом натискання **OK/MENU** і обрання **Фильтр РТУ**. Вийти з цього режиму можна наступним чином:

- Натисніть **EXIT**.
 - > При активації РТУ на телевізійному екрані відображається індикатор.

У деяких випадках радіо DAB вийде з режиму РТУ, див. Посилання DAB - DAB (стор. 40).

Пов'язана інформація



- Пошук типів програм радіо (РТУ) (стор. 36)
- Відображення типів програм радіо (РТУ) (стор. 36)
- Регулювання гучності програм радіо, що переривають інші джерела (РТУ) (стор. 37)
- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

Пошук типів програм радіо (РТУ)

За допомогою цієї функції можна проводити пошук програм заданого типу в цілому діапазоні радіохвиль.

1. На звичайному екрані для джерела телефон оберіть один чи більше тип РТУ шляхом натискання **OK/MENU** і обрання **Расширенные настройки** → **Настройки РТУ** → **Выбрать РТУ**.
2. Потім натисніть **OK/MENU** і виберіть **Расширенные настройки** → **Настройки РТУ** → **Выбрать РТУ**.

Щоб завершити пошук натисніть **EXIT**.

- Для продовження пошуку іншої трансляції обраних типів програм натисніть на  або .

Пов'язана інформація

- Типи радіопрограм (РТУ) (стор. 35)
- Відображення типів програм радіо (РТУ) (стор. 36)
- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

Відображення типів програм радіо (РТУ)

*Деякі радіостанції транслюють інформацію про тип та категорію програми. Поточний тип програми радіо, наприклад, *Pop Music* та *Serious Classical Music*, може відображатися на екрані дисплея. Для радіо FM та DAB може бути обраний пункт РТУ.*

Відобразити тип програм для радіо FM

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **Расширенные настройки** → **Настройки РТУ** → **Показать текст РТУ**.

Відобразити тип програм для радіо DAB

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела DAB натисніть **OK/MENU** і оберіть **Расширенные настройки** → **Показать текст РТУ**.

Пов'язана інформація

- Типи радіопрограм (РТУ) (стор. 35)
- Пошук типів програм радіо (РТУ) (стор. 36)
- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)



Регулювання гучності програм радіо, що переривають інші джерела (PTY)

Програми, що переривають програвання інших джерел, наприклад, **NEWS** чи **TP**, програються з рівнем гучності, що задається для кожного типу програм. При регулюванні гучності під час переривання програми, зберігається новий рівень гучності до наступного переривання програми.

Пов'язана інформація

- Типи радіопрограм (PTY) (стор. 35)
- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

Радіо текст

Деякі станції RDS транслюють інформацію про зміст програми, виконавців, тощо. Ця інформація може відобразитися на екрані дисплея⁸. Радіотекст може відобразитися для радіо FM та DAB.

Радіотекст для радіо FM

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела FM/DAB, натисніть **OK/MENU** і оберіть **Показать радиотекст**.



ПРИМІТКА

Тільки одну з функцій "Показать радиотекст" та "Показать установки" можна увімкнути одночасно. Якщо одна з них вмикається, коли була активною інша, тоді функція, що була увімкнена раніше, вимикається автоматично. Можна увімкнути обидві функції.

Пов'язана інформація

- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)
- Цифрове радіо (DAB)* (стор. 39)

Автоматичне оновлення радіочастот (AF)

Функція обере найпотужніший передавач обраної радіостанції.

Для пошуку потужного передавача функція може у виняткових випадках проводити пошук усього діапазону FM.

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **Расширенные настройки** → **Альтернативная частота (AF)**.

Пов'язана інформація

- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

⁸ Тільки для автомобілів з 7-дюймовим екраном.



Регіональні радіопрограми (REG)

Ця функція продовжує програвання трансляції регіонального передавача, незважаючи на слабкий сигнал.

Символ **REG** свідчить про те, що функцію ввімкнено.

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **Расширенные настройки** → **REG**.

Пов'язана інформація

- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

Сканування радіочастот

Функція здійснює автоматичний пошук доступних каналів, враховуючи фільтри типу програм (PTY).

При знаходженні станції вона вмикається приблизно на 10 секунд перед продовженням сканування. При програванні радіостанцію можна запрограмувати звичайним способом, див. Радіостанції в якості попередніх налаштувань (стор. 32).

- Щоб розпочати сканування, на звичайному екрані джерела FM/AM⁹/DAB* натисніть **OK/MENU** і оберіть **Сканирование**.



ПРИМІТКА

Сканування зупиняється при збереженні радіостанції.

Сканування можна також обрати в режимі DAB-PTY. У цьому випадку будуть програватися тільки канали з попередньо запрограмованими типами програм.

Пов'язана інформація

- Типи радіопрограм (PTY) (стор. 35)
- Цифрове радіо (DAB)* (стор. 39)

Скидання функцій RDS

Всі налаштування радіо можна обнулити до заводських налаштувань.

- Щоб скинути налаштування, на звичайному екрані джерела FM натисніть **OK/MENU** і оберіть **Расширенные настройки** → **Сброс всех настроек FM**.

Пов'язана інформація

- Функції системи радіоінформації RDS (стор. 33)

⁹ Це не стосується V60 Plug-in Hybrid та S60L Twin Engine.



Цифрове радіо (DAB)*

DAB (Digital Audio Broadcasting) є системою цифрової радіотрансляції. Автомобіль підтримує стандарти DAB, DAB+ та DMB.

ПРИМІТКА

Покриття DAB охоплює не усю територію. Якщо покриття немає, на екрані дисплея відображається повідомлення **Нет приема**.

Сервіс та ансамбль

- **Сервіс** - Канал, радіоканал (система підтримує тільки аудіопослуги).
- **Ансамбль** - Декілька радіоканалів на одній частоті.

Пов'язана інформація

- Збереження груп каналів (режим вивчення групи) (стор. 39)
- Навігація у переліку групи каналів (Група) (стор. 40)
- Радіо (стор. 30)
- Радіостанції в якості попередніх налаштувань (стор. 32)
- Сканування радіочастот (стор. 38)
- Типи радіопрограм (PTY) (стор. 35)
- Радіо текст (стор. 37)
- Посилання DAB - DAB (стор. 40)
- Цифрове радіо (DAB)* - довжина хвилі (стор. 40)

- Цифрове радіо (DAB)* - підканал (стор. 41)
- Цифрове радіо (DAB)* - скидання налаштувань (стор. 41)

Збереження груп каналів (режим вивчення групи)

Зберігання груп каналів (Впізнання ансамблів) для цифрового радіо (DAB).

Коли авто переїжджає в інший регіон трансляції, може знадобитися провести програмування існуючих груп каналів.

Програмування груп каналів створює оновлений список всіх доступних груп каналів. Список не оновлюється автоматично.

Для програмування, на звичайному екрані джерела DAB, натисніть **OK/MENU** і оберіть **Опознавание ансамблей**. Програмування може відбуватися наступним чином:

1. Поверніть **TUNE** на одну позицію у будь-якому напрямку.
 - > **Опознавание ансамблей** з'являється у переліку доступних груп каналів.
2. Натисніть **OK/MENU**.
 - > Починається нове програмування.

Програмування можна відмінити за допомогою **EXIT**.

Пов'язана інформація

- Цифрове радіо (DAB)* (стор. 39)
- Навігація у переліку групи каналів (Група) (стор. 40)



Навігація у переліку групи каналів (Група)

Навігація у переліку групи каналів (ансамбль) цифрового радіо (DAB).

Для навігації і доступу до переліку групи каналів повертайте **TUNE**. Назва Ансамблю знаходиться у верхній частині телевізійного екрана. При переключенні на новий Ансамбль, назва змінюється на нову.

- **Сервіс** - Відображає канали незалежно від групи каналів, до якої вони належать. Перелік також можна відфільтрувати, вибравши тип програми (**Фільтр РТУ**), див. Типи радіопрограм (РТУ) (стор. 35).

Пов'язана інформація

- Збереження груп каналів (режим вивчення групи) (стор. 39)
- Цифрове радіо (DAB)* (стор. 39)
- Типи радіопрограм (РТУ) (стор. 35)

Посилання DAB - DAB

З'єднання DAB до DAB означає, що радіо DAB може переходити від одного каналу з поганим чи відсутнім прийомом до того самого каналу в іншій групі каналів з кращим прийомом.

При зміні групи каналів можлива затримка. Під час зміни каналів може виникнути невелика пауза між завершенням програвання поточного каналу та початком програвання нового каналу.

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела DAB натисніть **ОК/MENU** і оберіть **Расширенные настройки** → **Привязка к каналам DAB**.

Цифрове радіо (DAB)* - довжина хвилі

DAB може передаватися на двох хвилях¹⁰.

- **Band III** - охоплює майже всі регіони.
- **LBand** - доступне тільки у декількох регіонах.

При окремому обранні, наприклад, **Band III**, програмування каналу проходить швидше, ніж, якщо обираються як **Band III**, так і **LBand**. Немає гарантії, що будуть знайдені всі групи каналів. Вибір довжини хвилі не впливає на збережені радіостанції.

- На звичайному екрані для джерела DAB довжину хвилі можна активувати/вимикати шляхом натискання **ОК/MENU** і обрання **Расширенные настройки** → **Диапазон DAB**.

Пов'язана інформація

- Цифрове радіо (DAB)* (стор. 39)

¹⁰ Не всі регіони/країни використовують обидва діапазони.



Цифрове радіо (DAB)* - підканал

Другорядні компоненти зазвичай мають назву підканалів. Вони тимчасові і можуть містити, наприклад, переклади головної програми на інші мови.

При трансляції одного чи декількох підканалів, тоді ліворуч від назви каналу на телевізійному екрані з'являється символ √. Підканал відображається символом -, що з'являється ліворуч від назви каналу на телевізійному екрані.

Натисніть **▶▶**, щоб зайти до підканалів.

Підканали можуть бути доступні тільки на обраному головному каналі. Щоб активувати підканали інших каналів, спочатку необхідно обрати відповідний головний канал.

- На звичайному екрані для джерела **DAB** відображення підканалів можна вмикати/вимикати шляхом натискання **OK/MENU** і обрання **Расширенные настройки** → **Субканалы**.

Цифрове радіо (DAB)* - скидання налаштувань

Всі налаштування **DAB** можна обнулити до заводських налаштувань.

- Скидання відбувається на звичайному екрані джерела **DAB** натисканням **OK/MENU** і вибором **Расширенные настройки** → **Сбросить все настройки DAB**.

Пов'язана інформація

- Цифрове радіо (DAB)* (стор. 39)

Медіа-плеєр

Медіа-плеєр може програвати аудіо та відео з дисків **CD/DVD*** (стор. 42) та підключених зовнішніх аудіо-джерел через вхід **AUX/USB*** (стор. 49), або ж відтворювати потокове аудіо з зовнішніх джерел через інтерфейс **Bluetooth®**. Певні медіа-плеєри можуть відтворювати сигнал **TБ*** (стор. 68) і мають опцію комунікації з мобільним телефоном* за допомогою інтерфейсу **Bluetooth®**.



Органи керування медіа-плеєром.

Для керування медіа-плеєром, див. Робота з системою (стор. 22).

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа (стор. 20)
- Медіа **Bluetooth®*** (стор. 53)



- Дистанційне керування (ДК)* (стор. 72)
- Медіа-плеер - сумісні формати файлів (стор. 47)

CD/DVD*

Медіа-плеер (стор. 41) дозволяє відтворювати студійні та записані користувачем диски CD/DVD.

Медіа-плеер підтримує і може відтворювати наступні типи дисків та файлів:

- Попередньо записані компакт-диски (Аудіо CD).
- Записані компакт-диски з аудіо та/або відео файлами.
- Попередньо записані відео-диски DVD.
- Записані DVD-диски з аудіо та/або відео файлами.

Для більш детальної інформації про підтримувані формати, див. Сумісні формати файлів, (стор. 47).

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення дисків CD/DVD* та навігація (стор. 42)
- Відтворення та навігація у відеодисках DVD* (стор. 45)

Відтворення дисків CD/DVD* та навігація

Базову інформацію про відтворення та навігацію див. в розділі Робота з системою, (стор. 22). Більш детальний опис див. нижче.

Запуск програвання диска

Натисніть кнопку **MEDIA** на звичайному екрані для відповідного медіа-джерела, повертайте **TUNE** до відображення **Диск і** натисніть **OK/MENU**. Якщо в медіа-плеєрі знаходиться диск, він автоматично починає програватися. В іншому випадку на телевізійному екрані з'являється повідомлення **Вставити диск**. Вставте диск текстом догори. Програвання диска розпочнеться автоматично.

Якщо в програвач вставлений диск з аудіо/відео файлами, необхідно завантажити структуру каталогів диска. В залежності від якості диска та кількості інформації на ньому, перед початком програвання може бути певна затримка.

Вилучення диска

Натисніть кнопку вилучення (стор. 22), щоб витягнути диск.

Диск залишається вилученим з програвача протягом 12 секунд, після чого він знову вставляється в програвач для безпеки.



Пауза під час відтворення (пауза)

Коли гучність повністю вимикається або ж при натисканні на MUTE, медіаплеєр ставиться на паузу. При збільшенні гучності або при повторному натисканні на MUTE, медіаплеєр відновлює програвання. Також можна ставити відтворення на паузу в системі меню¹¹ - натисніть **OK/MENU** та виберіть **Воспр./пауза**.

ПРИМІТКА

Відео відображається тільки якщо автомобіль знаходиться у нерухомому стані. Коли автомобіль рухається зі швидкістю понад 8 км/г, зображення зникає, натомість на екрані дисплея з'являється повідомлення **Відео во время движ. невозмож.**, хоча звук продовжує відтворюватися. Зображення відновлюється, щойно швидкість автомобіля падає нижче 6 км/г.

ПРИМІТКА

Деякі аудіофайли, захищені від несанкціонованого копіювання компаніями звукозапису, або приватно скопійовані аудіофайли не можна завантажити в плеєр.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення записаних користувачем дисків з аудіо-/відеофайлами та навігація* (стор. 43)
- Відтворення та навігація у відеодисках DVD* (стор. 45)
- Перемотування вперед/назад (стор. 44)
- Сканування треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- Випадкове відтворення треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- Медіа-плеєр - сумісні формати файлів (стор. 47)

Відтворення записаних користувачем дисків з аудіо-/відеофайлами та навігація*




Відтворення записаних користувачем дисків з аудіо-/відеофайлами та навігація.

ПРИМІТКА

Відео відображається тільки якщо автомобіль знаходиться у нерухомому стані. Коли автомобіль рухається зі швидкістю понад 8 км/г, зображення зникає, натомість на екрані дисплея з'являється повідомлення **Відео во время движ. невозмож.**, хоча звук продовжує відтворюватися. Зображення відновлюється, щойно швидкість автомобіля падає нижче 6 км/г.

ПРИМІТКА

Деякі аудіофайли, захищені від несанкціонованого копіювання компаніями звукозапису, або приватно скопійовані аудіофайли не можна завантажити в плеєр.

Аудіофайли позначені символом , відеофайли позначені символом , а папки позначені символом .

Після завершення програвання файлу розпочинається програвання інших файлів

¹¹ Це не стосується CD-аудіо.



(того самого типу) у тому ж порядку. Після завершення програвання усіх файлів у поточному каталозі відбувається автоматична зміна¹² каталогу. Система автоматично розпізнає диск та змінює налаштування, якщо на диску, який завантажується в медіа-плеєр, записані тільки аудіо- або тільки відеофайли і розпочинає програвання цих файлів. Проте система не змінює налаштування, якщо на диску, який завантажується в медіа-плеєр, записані як аудіо-, так і відеофайли. При цьому медіа-плеєр продовжує програвати файли попереднього типу.

Повторне програвання каталогу

Ця функція дозволяє програвати файли знову і знову. Після закінчення останнього файлу знову починається програвання першого файлу.

1. Натисніть **OK/MENU**
2. Поверніть **TUNE** в положення **Повторить папку**
3. Натисніть **OK/MENU**, щоб увімкнути/вимкнути функцію.



Пов'язана інформація



- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення дисків CD/DVD* та навігація (стор. 42)

- Відтворення та навігація у відеодисках DVD* (стор. 45)
- Перемотування вперед/назад (стор. 44)
- Сканування треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- Випадкове відтворення треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- Медіа-плеєр - сумісні формати файлів (стор. 47)
- DivX® Video On Demand* (стор. 47)

Перемотування вперед/назад

Система дозволяє швидко прокручувати аудіо- та відеофайли вперед/назад¹³.

Натисніть та утримуйте кнопку  / , щоб швидко прокрутити вперед/назад аудіо- або відеофайл.

Аудіофайли прокручуються вперед/назад з однією швидкістю, а відеофайли можна прокручувати вперед/назад на декількох різних швидкостях. Натискайте кнопки повторно  / , щоб збільшити швидкість прокручування відеофайлів вперед/назад. Відпустіть кнопку, щоб повернутися до перегляду на звичайній швидкості.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення дисків CD/DVD* та навігація (стор. 42)
- Відтворення із зовнішніх аудіоджерел та навігація в них* (стор. 51)

¹² Якщо активовано Повторить папку, тоді зміна каталогу не відбувається.



Сканування треків диску або аудіофайлів

За допомогою цієї функції можна програвати перші десять секунд кожного аудіофайлу.¹⁴

Щоб просканувати обране джерело:

1. Натисніть **OK/MENU** на звичайному екрані для обраного джерела
2. Поверніть **TUNE** в положення **Сканирование**
 - > Програються перші 10 секунд кожної звукової доріжки чи аудіофайлу, записаних на диску.
3. Скасуйте сканування кнопкою **EXIT**, при цьому продовжиться програвання звукової доріжки чи аудіофайлу, що сканувалися в даний момент.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення дисків CD/DVD* та навігація (стор. 42)
- Відтворення із зовнішніх аудіоджерел та навігація в них* (стор. 51)
- Медіа Bluetooth®* (стор. 53)

Випадкове відтворення треків диску або аудіофайлів

Ця функція відтворює треки/аудіофайли у випадковій послідовності¹⁵.

Щоб прослухати треки/аудіофайли обраного джерела у випадковій послідовності:

1. Натисніть **OK/MENU** на звичайному екрані для обраного джерела
2. Поверніть **TUNE** в положення **B** **произвольном порядке**
3. Натисніть **OK/MENU**, щоб увімкнути/вимкнути функцію.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення дисків CD/DVD* та навігація (стор. 42)
- Відтворення із зовнішніх аудіоджерел та навігація в них* (стор. 51)
- Медіа Bluetooth®* (стор. 53)

Відтворення та навігація у відеодисках DVD*

При програванні відеодиска DVD на екрані дисплея може з'явитися меню диска. Меню диска відкриває доступ до додаткових функцій і налаштувань, таких як вибір субтитрів, мови і вибору сцен.

Базову інформацію про відтворення та навігацію див. в розділі *Робота з системою*, (стор. 22). Більш детальний опис див. нижче.



ПРИМІТКА

Відео відображається тільки якщо автомобіль знаходиться у нерухомому стані. Коли автомобіль рухається зі швидкістю понад 8 км/г, зображення зникає, натомість на екрані дисплея з'являється повідомлення **Відео во время движ. невозмож.**, хоча звук продовжує відтворюватися. Зображення відновлюється, щойно швидкість автомобіля падає нижче 6 км/г.

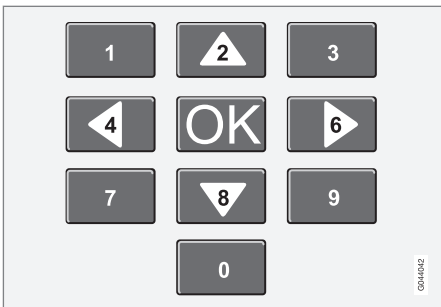
¹³ Використовується лише для дисків CD/DVD*, USB та iPod®.

¹⁴ Не застосовується для відеодисків DVD. Для підключених через вхід AUX/USB зовнішніх аудіо-джерел може бути застосоване лише до USB та iPod®. Не підтримується мобільними телефонами.

¹⁵ Не застосовується для відеодисків DVD. Для підключених через вхід AUX/USB зовнішніх аудіо-джерел може бути застосоване лише до USB та iPod®. Не підтримується мобільними телефонами.



Навігація в меню DVD відео-диска



Навігація по меню відео-дисків DVD здійснюється за допомогою кнопок з номерами на центральній консолі, як проілюстровано вище.

Зміна розділу чи назви

Повертайте **TUNE**, щоб вивести на екран список розділів та здійснювати навігацію по ньому (якщо при цьому відбувається програвання фільму, він буде поставлений на паузу). Натисніть на **OK/MENU**, щоб обрати розділ; це також поверне вас у вихідне положення (якщо до цього відбувалося програвання фільму, воно буде відновлене). Натисніть **EXIT**, щоб зайти в перелік назв композицій.

Назви композицій в переліку можна обирати, повертаючи **TUNE**. Вибір можна підтвердити за допомогою **OK/MENU**, це також поверне вас назад до списку розді-

лів. Натисніть **OK/MENU** для активації вибору і поверніться до стартової позиції. Скористайтеся **EXIT**, щоб скасувати вибір та повернутися до вихідного положення (без обрання будь-якої позиції списку).

Розділи диска також можна змінювати, натискаючи на **◀◀ / ▶▶** на центральній консолі, або ж на кнопковій панелі керма*.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення дисків CD/DVD* та навігація (стор. 42)
- Ракурс при відтворенні відеодисків DVD* (стор. 46)
- Відтворення записаних користувачем дисків з аудіо-/відеофайлами та навігація* (стор. 43)
- Перемотування вперед/назад (стор. 44)
- Сканування треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- Випадкове відтворення треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- Медіа-плеєр - сумісні формати файлів (стор. 47)

Ракурс при відтворенні відеодисків DVD*

Якщо відео-диск DVD підтримує цю функцію, її також можна використовувати, щоб обрати, з якого ракурсу відображати ту чи іншу сцену.

На звичайному екрані джерела диск натисніть **OK/MENU** і оберіть **Расширенные настройки** → **Угол**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)



DivX® Video On Demand*

Медіа-плеєр можна реєструвати для відтворення файлів типу DivX® VOD з дисків CD-/DVD, USB або iPod®.

Код реєстрації знаходиться в системі меню **MY CAR**, див. MY CAR (стор. 11).

Щоб отримати більш детальну інформацію, відвідайте www.divx.com/vod.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення та навігація у відеодисках DVD* (стор. 45)
- Відтворення записаних користувачем дисків з аудіо-/відеофайлами та навігація* (стор. 43)
- Відтворення із зовнішніх аудіоджерел та навігація в них* (стор. 51)

Налаштування зображення*

Ви можете налаштувати параметри яскравості та контрасту (коли автомобіль знаходиться в нерухомому стані).

1. У режимі відтворення натисніть **OK/MENU** і оберіть **Налаштування изобр.**, підтвердіть за допомогою **OK/MENU**.
2. Поверніть **TUNE** до опції налаштування і підтвердіть вибір за допомогою **OK/MENU**.
3. Відрегулюйте налаштування, повертаючи регулятор **TUNE**, і підтвердіть вибір за допомогою **OK/MENU**.

Для повернення до переліку налаштувань натисніть **OK/MENU** або **EXIT**.

Параметри зображення можна обнулити до заводських налаштувань за допомогою опції **Сбросить**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Аудіо та медіа (стор. 20)

Медіа-плеєр - сумісні формати файлів

Медіа-плеєр може відтворювати різні типи файлів і сумісний з форматами, наведеними в таблицях нижче.

Сумісні формати файлів для дисків CD/DVD

ПРИМІТКА

Подвійний формат, а також двосторонні диски (DVD Plus, CD-DVD) товщі ніж звичайні компакт-диски, тому програвання не гарантується, вони також можуть призвести до збоїв у роботі.

Якщо компакт-диск містить як файли MP3, так і доріжки CDDA, усі файли MP3 будуть проігноровані.

Аудіоформат	Аудіо CD, mp3, wma, aac, m4a
Відеоформат	відео CD, відео DVD, divx, avi, asf

Сумісні формати файлів, які можуть програватися через з'єднання USB

Аудіо- та відеофайли, що містяться у наступній таблиці, підтримуються системою для програвання через з'єднання USB.



Аудіоформат	mp3, wma, aac, m4a
Відеоформат	divx, avi, asf

Технічні дані для форматів файлів .avi та .divx

Для відтворення файлу мають виконуватися наступні критерії:

Версія DivX	3, 4, 5, 5:2
Розмір зображення	32x32-720x576 пікселів
Частота кадрів відео	До 30 кадрів в секунду Стандарт DivX
Загальний обсяг (загальний бітрейт)	В середньому - до 4 Мб/с, максимум до 8 Мб/с (бітрейт стосується як відео, так і аудіо)
Аудіоформат	MP3 (MPEG-1/2 шар 3), MPEG-1 (шар 2), AC3 (Dolby D) Див. характеристики аудіо в таблиці нижче
Аудіоканали (ch)	2 канали для MP3/MPEG-1, 5.1 каналів для AC3

Характеристики аудіо для форматів файлів .avi та .divx

Формат	кГц	кб/с
MPEG-1 шар 2	44.1	64-384
	48	64-384
	22.05	8-160
MPEG-2 шар 3 (MP3)	16	8-160
	22.05	8-160
	24	8-160
MPEG-1 шар 3 (MP3)	32	32-320 ^A
	44.1	32-320 ^A
	48	32-320 ^A
AC3	48	64-448

^A Це не стосується 144 кб/с.

Технічні дані формату файлів .asf

Для відтворення файлу мають виконуватися наступні критерії:

Розмір зображення	32x32-720x576 пікселів
Частота кадрів відео	До 30 кадрів в секунду
Загальний обсяг (загальний бітрейт)	До 384 кб/с (бітрейт як для відео, так і для аудіо)

Аудіоформат	ITU-T G.726
Аудіоканали (ch)	1 канал Сtereo не підтримується
Семплінговий рейт аудіо	8 кГц
Аудіо-бітрейт	16, 24, 32 або 40 кб/с (для семплінгу 8 кГц)

Пов'язана інформація

- Відтворення дисків CD/DVD* та навігація (стор. 42)
- Відтворення та навігація у відеодисках DVD* (стор. 45)
- Відтворення записаних користувачем дисків з аудіо-/відеофайлами та навігація* (стор. 43)
- Відтворення із зовнішніх аудіоджерел та навігація в них* (стор. 51)



Підключення зовнішнього джерела програвання через вхід AUX/USB*

До аудіосистеми може бути підключене (стор. 50) зовнішнє джерело програвання, наприклад, iPod® або MP3-плеєр.



Аудіо-джерелом, підключеним до входу USB, можна керувати¹⁶ за допомогою елементів управління аудіосистеми. Пристроєм, підключеним до входу AUX, не можна керувати через аудіосистему автомобіля.

Ззаду, з правого боку консолі між сидіннями є заглиблення, де можна провести кабелі, щоб не затискати кабелі при закритті люка.

iPod® або MP3-плеєр із акумуляторами заряджається (при ввімкненому запаленні

або працюючому двигуні), якщо пристрій підключений до рознімача USB.

Пам'ять USB

Для полегшення використання накопичувача USB зберігайте на ньому тільки музичні файли. Системі знадобиться значно більше часу для завантаження змісту накопичувача, що містить іншу інформацію окрім музичних файлів.

i ПРИМІТКА

Система підтримує мобільні пристрої, сумісні зі стандартом USB 2.0 та файловою системою FAT32. Система розпізнає до 1000 кореневих каталогів та до 254 файлів/підкаталогів у кожному каталозі. Винятком з цього правила є кореневий каталог, в якому може знаходитися до 1000 файлів/підкаталогів.

i ПРИМІТКА

При підключенні довгої моделі накопичувача USB рекомендується використовувати кабель адаптера USB. Це необхідно для уникнення механічного пошкодження входу USB та підключеного накопичувача USB.

USB-концентратор

Також можливо підключити USB-концентратор до рознімача USB і одночасно під-

ключати декілька пристроїв USB. Вибір пристрою USB виконується на звичайному екрані пристрою USB шляхом натискання **OK/MENU** і обрання **Вибрати устрійство USB**.

Програвач MP3

Багато програвачів MP3 мають власні файлові системи, які не підтримуються аудіосистемою. Для використання в системі в програвачі MP3 має бути встановлений режим **USB Removable device/Mass Storage Device**.

iPod®

iPod® заряджається та живиться через кабель USB плеєра.

i ПРИМІТКА

Система підтримує тільки програвання аудіофайлів з плеєра iPod®.

i ПРИМІТКА

Коли в якості джерела програвання використовується iPod®, розважально-інформаційна система автомобіля набуває структуру меню, подібну до власної структури меню плеєра iPod®.

¹⁶ Це стосується тільки медіа-ресурсів, підключених до рознімача USB.

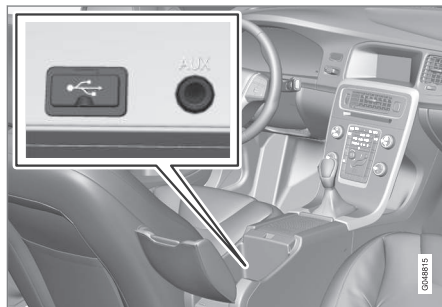


Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Відтворення із зовнішніх аудіоджерел та навігація в них* (стор. 51)
- Налаштування гучності відтворення зовнішніх аудіоджерел (стор. 52)

Підключення зовнішнього аудіоджерела через вхід AUX/USB*

Зовнішнє джерело програвання, наприклад, iPod® або інший MP3-плеєр може бути підключений до аудіосистеми за допомогою будь-якого рознімача на центральній консолі.



Точки підключення для зовнішніх джерел програвання.

Щоб підключити джерело програвання:

1. На звичайному екрані для даного медіа-джерела натисніть **MEDIA**, поверніть **TUNE** до бажаного аудіоджерела **USB**, **iPod** або **AUX** і натисніть **OK/MENU**.
 - > При обранні USB на телевізійному екрані відображається **Підключити USB**.

2. Підключіть джерело програвання до одного з рознімачів на відділення для зберігання центральної консолі (див. попередню ілюстрацію).

Під час завантаження структури медіафайлів в систему, на телевізійному екрані з'явиться повідомлення **USB** **считується**. В залежності від структури файлів та кількості файлів може відбутися затримка завантаження.

i ПРИМІТКА

Система підтримує більшість моделей iPod®, що були випущені, починаючи з 2005 р.

i ПРИМІТКА

Щоб запобігти псуванню рознімача USB, він відключається, якщо в рознімачі USB виникає коротке замикання, або якщо підключений пристрій USB споживає занадто багато потужності (це може статися, якщо підключений пристрій не відповідає стандарту USB). При наступному ввімкненні запалення рознімач USB активується автоматично, якщо тільки проблему не було усунено.






Пов'язана інформація

- Підключення зовнішнього джерела програвання через вхід AUX/USB* (стор. 49)
- Відтворення із зовнішніх аудіоджерел та навігація в них* (стор. 51)

Відтворення із зовнішніх аудіоджерел та навігація в них*

*Відтворення зовнішніх аудіо-джерел та навігація*¹⁷.

Базову інформацію про відтворення та навігацію див. в розділі Робота з системою, (стор. 22). Більш детальний опис див. нижче.

Аудіофайли, позначені символом , відеофайли*, позначені символом  і каталоги позначені символом .

Див. Сумісні формати файлів (стор. 47), щоб отримати більш детальну інформацію про формати файлів, підтримуваних медіа-плеєром.

Після завершення програвання файлу розпочинається програвання інших файлів (того самого типу) у тому ж порядку. Після завершення програвання усіх файлів у поточному каталозі відбувається автоматична зміна¹⁸ каталогу. Система автоматично розпізнає пристрій та змінює налаштування, якщо на пристрої, який підключається до порту USB, записані тільки аудіо- або тільки відеофайли і розпочинає програвання цих файлів. Проте система не змінює налаштування, якщо на пристрої, який підключається до порту USB, запи-

сані як аудіо-, так і відеофайли. При цьому медіа-плеєр продовжує програвати файли попереднього типу.

Функція пошуку¹⁷

Клавіатуру на панелі керування центральної консолі можна використовувати, щоб знайти назву файлу у поточному каталозі.

До функції пошуку можна дістатися шляхом повертання **TUNE** (доступ до структури каталогу) або натискання однієї з літерних клавіш. Після введення літери або символу в рядку пошуку, діапазон пошуку звужується. Через декілька секунд результати пошуку будуть виведені на екран.

Розпочніть програвання файлу шляхом натискання **OK/MENU**.

Повторне програвання каталогу¹⁹

Ця функція дозволяє програвати файлів знову і знову. Після закінчення останнього файлу знову починається програвання першого файлу.

1. Натисніть **OK/MENU**
2. Поверніть **TUNE** в положення **Повторить папку**
3. Натисніть **OK/MENU**, щоб увімкнути/вимкнути функцію.

¹⁷ Це стосується тільки USB та iPod®.

¹⁸ Якщо активовано Повторити папку, тоді зміна каталогу не відбувається.

¹⁹ Це стосується тільки USB.



Перемотування вперед/назад

Детальніше див. Швидкий перехід вперед/назад (стор. 44).

Пауза

Коли гучність повністю вимикається або ж при натисканні на MUTE, медіаплеєр ставиться на паузу. При збільшенні гучності або при повторному натисканні на MUTE, медіаплеєр відновлює програвання. Також можна ставити відтворення на паузу в системі меню²⁰, шляхом натискання **OK/MENU** та обрання **USB MENU**, а потім **Воспр./пауза**.



ПРИМІТКА

Відео відображається тільки якщо автомобіль знаходиться у нерухомому стані. Коли автомобіль рухається зі швидкістю понад 8 км/г, зображення зникає, натомість на екрані дисплея з'являється повідомлення **Відео во время движ. невозмож.**, хоча звук продовжує відтворюватися. Зображення відновлюється, щойно швидкість автомобіля падає нижче 6 км/г.

Пов'язана інформація

- Підключення зовнішнього аудіо-джерела через вхід AUX/USB* (стор. 50)
- Підключення зовнішнього джерела програвання через вхід AUX/USB* (стор. 49)
- Сканування треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- Випадкове відтворення треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- DivX® Video On Demand* (стор. 47)
- Налаштування зображення* (стор. 47)

Налаштування гучності відтворення зовнішніх аудіоджерел

Відрегулюйте гучність зовнішнього аудіо-джерела (стор. 49). Якщо гучність програвання занадто висока або занадто низька, якість програвання може знизитися.

Якщо до зовнішнє джерело програвання підключене до входу AUX (наприклад, MP3-плеєр чи iPod®), підключений пристрій може мати інший рівень гучності, ніж гучність внутрішнього джерела (наприклад, радіо). Щоб зарадити цьому, відрегулюйте рівень вхідного сигналу:

1. Перебуваючи на звичайному екрані медіа-джерела, натисніть кнопку **MEDIA**, поверніть **TUNE** до **AUX** і почекайте кілька секунд, або натисніть **OK/MENU**.
2. Натисніть **OK/MENU**, потім поверніть **TUNE** в положення **Вход. громк. AUX**. Підтвердіть вибір **OK/MENU**.
3. Повертайте **TUNE**, щоб відрегулювати гучність входу AUX.

²⁰ Це не стосується плеєра iPod®.

**ПРИМІТКА**

Якщо гучність зовнішнього джерела програвання занадто висока або занадто низька, якість програвання може знизитися. Якість програвання також може знизитися, якщо плеєр заряджається, коли розважально-інформаційна система знаходиться в режимі AUX. В такому разі намагайтеся не заряджати плеєр через розетку 12 В.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - додаткові налаштування аудіо (стор. 28)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Медіа Bluetooth®*

Медіаплеєр автомобіля має інтерфейс Bluetooth® і може відтворювати потоковий аудіосигнал із зовнішніх джерел з інтерфейсом Bluetooth®, наприклад, мобільні телефони та кишенькові комп'ютерні пристрої.



Функції Bluetooth®, огляд елементів керування.

Пристрій спочатку має бути зареєстрований та підключений до автомобіля (стор. 55).

Навігацію та керування звуковими настройками можна здійснювати за допомогою кнопок центральної консолі, або кнопкової панелі на кермі*. На деяких зовнішніх пристроях також можливо змінювати доріжки безпосередньо з вашого пристрою.

Для програвання аудіо необхідно спочатку перевести медіаплеєр автомобіля в режим Bluetooth.

Якщо мобільний телефон підключений до автомобіля, його функціями можливо також керувати дистанційно, див. Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58). Оберіть одне з головних джерел **TEL** та **MEDIA**, щоб працювати з відповідними функціями.

ПРИМІТКА

Медіаплеєр Bluetooth® має підтримувати профіль віддаленого контролю аудіо/відео (AVRCP), а також профіль інтеграції мобільного телефону в бортовий комплекс автомобіля (A2DP). Плеєр має використовувати AVRCP, версію 1.3, A2DP 1.2. Інакше деякі функції можуть не працювати.

Не всі мобільні телефони та зовнішні медіаплеєри, наявні на ринку, є повністю сумісними з інтерфейсом Bluetooth® в медіаплеєрі автомобіля. За довідками про сумісні мобільні телефони та зовнішні медіаплеєри Volvo рекомендує звертатися до авторизованого дилера Volvo.

ПРИМІТКА

Медіаплеєр автомобіля може програвати аудіофайли тільки по інтерфейсу Bluetooth®.



Пов'язана інформація

- Сканування треків диску або аудіофайлів (стор. 45)
- Випадкове відтворення треків диску або аудіофайлів (стор. 45)

Підключення та та від'єднання пристрою Bluetooth®*

Автомобіль обладнаний системою Bluetooth® і може встановлювати бездротовий зв'язок з іншими пристроями Bluetooth® після їх реєстрації та з'єднання (стор. 55).

Можлива реєстрація до десяти пристроїв Bluetooth®. Сполучення виконується тільки один раз для кожного пристрою. Після реєстрації пристрій більше не потрібно активувати як видимий/доступний для пошуку.

При ввімкненій функції Bluetooth®, якщо зовнішній пристрій, що був підключений до системи останнім, знаходиться в радіусі дії системи, він з'єднується з системою автоматично. Коли система виконує пошук останнього пристрою, його назва відображається на екрані дисплея. Для з'єднання з іншим пристроєм натисніть **EXIT** та виберіть змінити пристрій (стор. 56).

Якщо пристрій Bluetooth® знаходиться поза межами дії системи, він відключається автоматично. Крім цього пристрій можна також від'єднати вручну (стор. 57). Щоб видалити пристрій Bluetooth® зі списку зареєстрованих пристроїв автомобіля, оберіть Видалення пристрою Bluetooth® * (стор. 58). Після цього автомобіль не буде автоматично визначати пристрій.

Можливе одночасне підключення двох пристроїв Bluetooth®. Зокрема, один мобільний телефон та один медіа-пристрій, між якими можливий вибір (стор. 56). Також існує можливість розмовляти по телефону, одночасно прослуховуючи аудіофайли.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Медіа Bluetooth®* (стор. 53)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)



Реєстрація пристрою Bluetooth® *

Можливе одночасне підключення двох пристроїв Bluetooth®. Зокрема, один мобільний телефон та один медіа-пристрій, між якими можливий вибір. Також існує можливість розмовляти по телефону, одночасно прослуховуючи аудіофайли.

Можлива реєстрація до десяти пристроїв Bluetooth®. Сполучення виконується тільки один раз для кожного пристрою. Після реєстрації пристрій більше не потрібно активувати як видимий/доступний для пошуку.

ПРИМІТКА

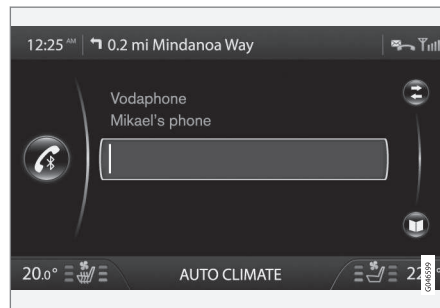
При оновленні операційної системи телефону, реєстрація телефону може перерватися. У цьому випадку, спочатку відключіть телефон, див. Видалення пристрою Bluetooth® * (стор. 58), потім підключіть його знову.

Зовнішнє джерело можна підключати різними способами, в залежності від того, чи підключалося воно раніше. Наведені нижче опції підключення передбачають, що підключення (реєстрація) пристроїв відбувається вперше, а також що наразі немає підключених пристроїв. Опції підключення відображають підключення телефону. Підключення медіа-пристрою (стор. 53) відбу-

вається таким саме чином, але розпочинається з головного джерела **MEDIA**.

Є два способи підключення пристроїв - шляхом пошуку зовнішнього пристрою через систему автомобіля або пошук автомобільної системи через зовнішній пристрій. Якщо один з них не працює, ви можете спробувати інший.

Якщо ви ще не знаходитесь у вихідному меню, натисніть **TEL** на центральній консолі.



Приклад звичайного екрана для керування телефоном.

Варіант 1 - пошук зовнішнього пристрою через систему меню автомобіля

1. Зробіть зовнішній пристрій видимим/доступним для пошуку через Bluetooth® - див. інструкцію зовнішнього пристрою або www.volvocars.com.
2. Натисніть **OK/MENU** і виконуйте інструкції, що з'являються на телеекрані автомобіля.
 - > Тепер зовнішній пристрій підключений до автомобіля, і ним можна керувати з авто.

Підключення завершилося невдало, двічі натисніть **EXIT** і підключіть відповідно до 2 варіанту.

Варіант 2 - Пошук автомобіля через інтерфейс Bluetooth® зовнішнього пристрою.

1. Зробіть мультимедійну систему автомобіля видимою для пристроїв Bluetooth®. Повертайте **TUNE** в меню **Налаштування телефону**, підтвердіть за допомогою **OK/MENU**, оберіть **Видимий** і підтвердіть вибір за допомогою **OK/MENU**.
2. Оберіть **My Volvo Car** на екрані зовнішнього пристрою і виконуйте інструкції.



3. Введіть опціональний PIN-код на зовнішньому пристрої, потім оберіть опцію з'єднання.
4. Натисніть **OK/MENU** і введіть той самий PIN-код на кнопковій панелі на центральній консолі авто.

Коли зовнішній пристрій підключено, назва зовнішнього пристрою Bluetooth® відображається на телеекрані авто і пристроєм можна керувати через медіасистему авто.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Підключення та та від'єднання пристрою Bluetooth®* (стор. 54)

Автоматичне з'єднання з пристроєм Bluetooth®*

Якщо пристрій Bluetooth® зареєстрований (стор. 55) в автомобілі, останній підключений зовнішній пристрій з'єднується автоматично, коли опиняється в радіусі дії системи.

При ввімкненій функції Bluetooth®, якщо зовнішній пристрій, який був підключений до системи останнім, знаходиться в радіусі дії системи, він з'єднується з системою автоматично. Коли система виконує пошук останнього пристрою, його назва відображається на екрані дисплея. Якщо останній сполучений мобільний телефон недоступний, система спробує підключити пристрій, який був підключений раніше.

Щоб підключити інший пристрій, натисніть **EXIT**, оберіть підключити новий пристрій (стор. 55) або переключити на інший вже зареєстрований пристрій (стор. 56).

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Підключення та та від'єднання пристрою Bluetooth®* (стор. 54)

Перемикання на інший пристрій Bluetooth®*

Також можливо замінити підключений пристрій на інший пристрій, якщо в автомобілі є декілька сумісних пристроїв. Пристрій спочатку має бути зареєстрований (стор. 55) в автомобілі.

Зміна медіа-пристрою

1. Пересвідчіться в тому, що зовнішній пристрій можна знайти через інтерфейс Bluetooth® (див. посібник користувача зовнішнього пристрою).
2. На звичайному екрані медіа-джерела Bluetooth® натисніть **OK/MENU** і оберіть **Изменить устройство**.
 - > Автомобіль здійснює пошук попередньо підключених пристроїв. виявлені зовнішні пристрої відображаються на телевізійному екрані центральної консолі згідно зі своїми назвами Bluetooth®.
3. Оберіть пристрій, що має бути з'єднаний.
 - > Відбувається підключення зовнішнього пристрою.

Зміна телефону

1. Пересвідчіться в тому, що зовнішній пристрій можна знайти через інтерфейс Bluetooth® (див. посібник користувача зовнішнього пристрою).



2. На звичайному екрані джерела телефон натисніть **ОК/MENU** і оберіть **Изменить телефон**.
 - > Автомобіль здійснює пошук попередньо підключених пристроїв. Виявлені зовнішні пристрої відображаються на телевізійному екрані центральної консолі згідно зі своїми назвами Bluetooth®.
3. Оберіть пристрій, що має бути з'єднаний.
 - > Відбувається підключення зовнішнього пристрою.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Підключення та та від'єднання пристрою Bluetooth®* (стор. 54)

Відключення пристрою Bluetooth® *

Якщо пристрій Bluetooth® знаходиться поза межами дії системи, він відключається автоматично. Крім цього телефон можливо відключити вручну.

При від'єднанні мобільного телефону розмову в поточному дзвінку можна продовжувати за допомогою вбудованого мікрофону та динаміка мобільного телефону.

Гарнітура вимикається при вимкненні двигуна, а також при відчиненні дверцят.

Якщо ви хочете видалити пристрій Bluetooth® з пам'яті автомобіля, оберіть Видалити пристрій Bluetooth® (стор. 58). Після цього автомобіль більше не буде автоматично підключати пристрій.

Відключення телефону вручну

Телефон можна відключити на звичайному екрані джерела телефон або ж натискаючи **ОК/MENU** і потім обираючи **Отсоед. тел..**



ПРИМІТКА

Навіть після ручного відключення вашого мобільного телефону деякі телефони можуть автоматично підключатися до останнього пристрою "вільні руки", наприклад при надходженні нового дзвінка.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Підключення та та від'єднання пристрою Bluetooth®* (стор. 54)
- Медіа Bluetooth®* (стор. 53)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)



Видалення пристрою Bluetooth® *

Якщо ви не хочете, щоб пристрій Bluetooth® залишався зареєстрованим в автомобілі, можливо видалити його із автомобіля (скасувати реєстрацію). Після цього автомобіль не буде автоматично визначати пристрій.

Видалення медіа-пристрою

На звичайному екрані медіа-джерела Bluetooth® натисніть **OK/MENU** і оберіть **Удалить устройство Bluetooth**. Повертайте **TUNE**, щоб обрати пристрій, який ви хочете видалити, підтвердіть за допомогою **OK/MENU**.

Видалення телефону

На звичайному екрані джерела телефон натисніть **OK/MENU** і оберіть **Удалить устройство Bluetooth**. Повертайте **TUNE**, щоб обрати пристрій, який ви хочете видалити, підтвердіть за допомогою **OK/MENU**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Підключення та та від'єднання пристрою Bluetooth®* (стор. 54)
- Медіа Bluetooth®* (стор. 53)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)

Гарнітура Bluetooth® *

Мобільний телефон, устаткований Bluetooth®, можна підключати до автомобіля без кабелів.



Функції телефону, огляд елементів керування.

Пристрій спочатку має бути зареєстрований та підключений до автомобіля (стор. 55).

Аудіо- та медіа-система працює як гарнітура з можливістю віддаленого керування та вибору функцій мобільного телефону. Мобільним телефоном можна управляти за допомогою вбудованої клавіатури, незалежно від того, чи підключений він чи ні.

Коли мобільний телефон підключений до авто, також є можливість передавати потокове аудіо з телефону або іншого підключеного медіа-пристрою Bluetooth®, див. Медіа Bluetooth®* (стор. 53). Оберіть одне з


головних джерел **TEL** та **MEDIA**, щоб працювати з відповідними функціями.




ПРИМІТКА

Тільки певні мобільні телефони повністю сумісні з функцією "вільні руки". Volvo рекомендує звернутися до авторизованого дилера Volvo по допомогу та інформацію про сумісні телефони.

Увімкнути

Коротке натискання на **TEL** вмикає/здійснює пошук останнього підключеного телефону. Якщо телефон вже був підключений при натисканні **TEL** на екран виводиться меню швидкого доступу з часто використовуваними опціями телефону. Символ  означає, що телефон підключений.

Щоб зателефонувати

1. Пересвідчіться в тому, що у верхній частині телевізійного екрана з'являється символ , а функція "вільні руки" перебуває в телефонному режимі.



- Наберіть бажаний номер або номер швидкого набору (стор. 67). Або у вихідному меню можна повернути регулятор **TUNE** праворуч, щоб зайти в телефонну книгу або ліворуч, щоб зайти в журнал останніх дзвінків. Інформація про телефонну книгу, див. Телефонна книга* (стор. 61).
- Натисніть кнопку **ОК/MENU**.

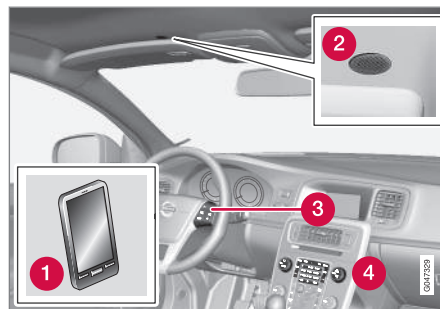
Дзвінок переривається натисканням на **EXIT**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Підключення та та від'єднання пристрою Bluetooth®* (стор. 54)
- Як дзвонити та приймати дзвінки* (стор. 59)
- Телефонна гарнітура Bluetooth® * - налаштування аудіо (стор. 60)
- Інформація про версію Bluetooth®* (стор. 61)

Гарнітура Bluetooth® "вільні руки"* - огляд

Загальний огляд системи: гарнітура Bluetooth®.



Загальний огляд системи

- Мобільний телефон
- Мікрофон
- Пульт керування на кермі
- Панель керування на центральній консолі

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Підключення та та від'єднання пристрою Bluetooth®* (стор. 54)

Як дзвонити та приймати дзвінки*

Функції та керування телефонними дзвінками.

Прийом дзвінка

- Натисніть **ОК/MENU**, щоб прийняти дзвінок, навіть якщо аудіосистема знаходиться в режимі **RADIO** чи **MEDIA**.

Скиньте або завершіть виклик кнопкою **EXIT**.

Авто-відповідь

Функція автоматичної відповіді означає, що дзвінки приймаються автоматично.

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела телефон натисніть **ОК/MENU** і оберіть **Опції звонка** → **Автоответ**.

Меню вхідних дзвінків

На звичайному екрані для джерела телефон одне натискання **ОК/MENU** під час активного дзвінка надає вам доступ до наступних функцій:

- **Убрать звук** - вимкнення мікрофона аудіосистеми.
- **Моб. телефон** - дзвінок переводиться з системи "вільні руки" на мобільний телефон. Для деяких мобільних телефонів з'єднання переривається. Це нормально. Функція "вільні руки" запи-



тає, чи не хочете ви знову підключити телефон.

- **Набрать №** - опція для виклику третьої особи за допомогою кнопок з цифрами (поточний виклик переводиться в режим очікування).

Списки дзвінків

Списки дзвінків копіюються на пристрій "вільні руки" з кожним новим з'єднанням і надалі синхронізуються при подальших з'єднаннях. У звичайному вигляді поверніть регулятор **TUNE** ліворуч, щоб зайти в журнал дзвінків **Все звонки**.

На звичайному екрані джерела телефон натисніть **OK/MENU** і оберіть **Все звонки**, щоб переглянути всі журнали дзвінків:

- **Все звонки**
- **Пропущенные звонки**
- **Принятые звонки**
- **Набранные номера**
- **Продолжительность звонка**

ПРИМІТКА

Певні моделі мобільних телефонів відображають список останніх набраних номерів у зворотному порядку.

Скринька голосової пошти

На звичайному екрані джерела телефон можна запрограмувати номер швидкого

набору голосової пошти і потім набирати його одним довгим натисканням на **1**.

Номер скриньки голосової пошти змінюється на звичайному екрані джерела телефон шляхом натискання **OK/MENU** і обрання **Опции звонка → Номер голосовой почты → Изменить номер**. Якщо в телефоні не збережено номер голосової пошти, це меню можна вивести на екран одним довгим натисканням на кнопку **1**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)
- Телефонна гарнітура Bluetooth® * - налаштування аудіо (стор. 60)
- Телефонна книга* (стор. 61)

Телефонна гарнітура Bluetooth® * - налаштування аудіо

Надається можливість налаштування гучності телефонного дзвінка, аудіосистеми, сигналу виклику та мелодії виклику.

Гучн тел. дзв

Гучність телефонного дзвінка можна змінити тільки під час активного виклику. Використовуйте кнопку панель на кермі* або повертайте регулятор **VOL**.

Гучність аудіосистеми

За відсутності активного дзвінка, гучність аудіосистеми можна регулювати у звичний спосіб, за допомогою **VOL**.

При активному джерелі програвання під час вхідного виклику звук програвання може бути вимкнений автоматично. Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела телефон натисніть **OK/MENU** і оберіть **Настройки телефона → Звук и громкость → Убрать звук радио**.

Гучність дзвінка

На звичайному екрані джерела телефон натисніть **OK/MENU** і оберіть **Настройки телефона → Звук и громкость → Громкость рингтона**. Відрегулюйте, повертаючи **VOL**, натисніть **OK/MENU**, щоб почути гучність аудіосистеми і натисніть **EXIT**, щоб зберегти нові налаштування.



Сигнали дзвінка

Вбудований рингтон гарнітури "вільні руки" можна обирати на звичайному екрані для джерела телефону шляхом натискання **ОК/MENU** і обрання **Настройки телефона** → **Звук и громкость** → **Рингтоны** → **Сигнал звонка 1**.

i ПРИМІТКА

У деяких мобільних телефонах рингтон підключеного телефону не вимикається при використанні власного сигналу виклику пристрою "вільні руки".

Щоб обрати рингтон підключеного мобільного телефону²¹, перебуваючи на звичайному екрані джерела телефону, натисніть **ОК/MENU**, потім оберіть **Настройки телефона** → **Звук и громкость** → **Рингтоны** → **Рингтон мобільного телефона**

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)

Інформація про версію Bluetooth®*

Відображає поточну версію Bluetooth®.

Поточну версію Bluetooth® автомобіля можна побачити на звичайному екрані одного з головних джерел **MEDIA** або **TEL**:


- Натисніть **ОК/MENU** і виберіть **Версія ПО Bluetooth в авто**.
- Натисніть **ОК/MENU** і виберіть **Настройки телефона** → **Версія ПО Bluetooth**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)
- Медіа Bluetooth®* (стор. 53)

Телефонна книга*

Існує дві телефонні книги. Вони поєднуються в автомобілі і відображуються як одна телефонна книга.


- Автомобіль завантажує телефонну книгу підключеного мобільного телефону і відображає її тільки тоді, коли телефон, з якого дана телефонна книга була завантажена, є підключеним до системи.
- Автомобіль також має вбудовану телефонну книгу. Вона містить усі контакти, збережені в автомобілі незалежно від того, який телефон був підключений під час їх збереження. Ці контакти видимі для усіх користувачів, незалежно від того, який телефон підключений до автомобіля. Якщо абонент збережений в автомобілі перед цим абонентом в телефонній книзі відображається символ .

²¹ Не підтримується всіма мобільними телефонами.



ПРИМІТКА

Редагування записів телефонної книги з автомобіля призведе до створення нового запису в телефонній книзі автомобіля, при цьому ці зміни не будуть збережені в телефоні. З автомобіля це буде виглядати так, наче у вас є дублікат запису з різними мініатюрами. Зауважте також, що при збереженні номеру короткого набору чи редагуванні контакту, це призведе до створення нового запису в телефонній книзі автомобіля.

Для будь-яке використання телефонної книги потребує, щоб вгорі телевізійного екрана відображався символ , а пристрій "вільні руки" перебував у телефонному режимі.

Скопіюйте телефонну книгу мобільного телефону в телефонну книгу авто


В інформаційно-розважальній системі зберігається копія телефонної книги кожного зареєстрованого мобільного телефону. Телефонна книга може автоматично копіюватися до аудіо та медіа-системи під час кожного з'єднання.

- Щоб увімкнути/вимкнути функцію, на звичайному екрані джерела телефон, натисніть **OK/MENU** і оберіть **Настройки телефона → Загрузка телефонной книги**.

Якщо номер телефону абонента, від якого надходить вхідний дзвінок, внесений в телефонну книгу, він з'являється на телевізійному екрані.

Скопіюйте окремий контакт до телефонної книги авто

Також є можливість копіювати окремий контакт з телефонної книги мобільного телефону на авто.

1. На звичайному екрані джерела телефон натисніть **OK/MENU** і оберіть **Телефонная книга → Искать контакт**.
2. Оберіть контакт і натисніть **OK/MENU**.
3. Натисніть **OK/MENU**, потім оберіть **Опции → Скопировать в память автом..**
 - > Символ  відображується перед збереженим контактом у телефонній книзі авто - контакт зберігається.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)

- Телефонна книга* - номери швидкого набору (стор. 67)
- Телефонна книга* - прийняття візитівки vCard (стор. 67)
- Телефонна книга* - стан заповнення пам'яті (стор. 67)
- Телефонна книга* - видалення (стор. 68)



Телефонна книга* - швидкий пошук контактів

На звичайному екрані джерела телефон поверніть **TUNE** праворуч, щоб вивести на екран список контактів.

Повертайте **TUNE**, щоб обрати абонента, і натисніть **OK/MENU** для виклику.

Під іменем абонента наводиться номер телефону, який обирається за замовчуванням. При появі символу > праворуч від імені абонента це означає, що для цього імені збережено декілька телефонних номерів. Натисніть **OK/MENU**, щоб відобразити цифри. Змінюйте і набирайте номер, окрім того, що пропонується за замовчуванням, повертаючи **TUNE**. Натисніть кнопку **OK/MENU** для виклику.

Ви можете проводити пошук по списку абонентів за початковою літерою абонента за допомогою кнопкової панелі центральної консолі. Див. принцип роботи кнопок тут Телефонна книга* - кнопкова панель введення символів на центральній консолі (стор. 63).

До списку абонентів також можна зайти в звичайному вигляді шляхом натискання та утримання кнопки на кнопковій панелі центральної консолі для тієї літери, з якої починається ім'я абонента. Наприклад, довге натискання на кнопку **6** забезпечує миттєвий доступ до тієї частини списку

абонентів, де знаходяться контакти, що починаються з літери **M**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)

Телефонна книга* - кнопкова панель введення символів на центральній консолі

Таблиця можливих символів, що використовуються в телефонній книзі.

Кнопка	Функція
1	Проміжок . , - ? @ : ; / () 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Û 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
* FAV	Змінює регістр.



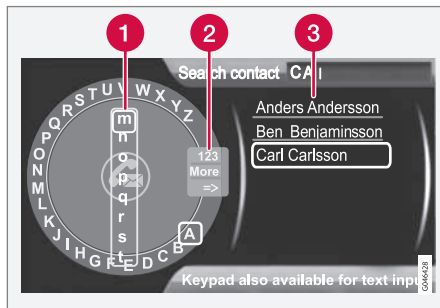
Кнопка	Функція
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)
- Телефонна книга* (стор. 61)

Телефонна книга* - пошук контактів

Пошук абонентів в телефонній книзі (стор. 61).



Здійснюйте пошук абонентів за допомогою коліщатка прокручування тексту.

- 1 Список символів
- 2 Зміна режиму введення (див. наступну таблицю)
- 3 Телефонна книга

Щоб виконати пошук або відредагувати контакт, перебуваючи на звичайному екрані джерела телефон, натисніть **OK/MENU** і оберіть **Телефонна книга** → **Поиск**.



ПРИМІТКА

У системі High Performance немає коліщатка прокручування тексту, отже **TUNE** не можна використовувати для введення тексту. Для цих цілей передбачені тільки буквенно-цифрові кнопки на панелі керування центральної консолі.

1. Повертайте **TUNE**, щоб знайти бажану літеру, натисніть **OK/MENU**, щоб підтвердити вибір. Також можна використовувати кнопки цифр та літер на панелі керування центральної консолі.
2. Продовжуйте діяти таким саме чином з наступною літерою, тощо. Результат пошуку відображається у телефонній книзі (3).
3. Щоб змінити режим введення тексту на цифри чи спеціальні символи, або ж для переходу до телефонної книги повертайте **TUNE** до однієї з опцій у списку для зміни режиму введення (2) (див. пояснення у наведеній нижче таблиці) і натисніть **OK/MENU**.



123/ABC	Змінюйте режим введення тексту та цифр за допомогою OK/MENU .
След.	Прокручіть до зображення спеціальних символів за допомогою OK/MENU .
=>	Веде до телефонної книги (3). Повертайте TUNE , щоб обрати контакт, натисніть OK/MENU , щоб переглянути збережені номери та іншу інформацію.

Коротке натискання на **EXIT** видаляє останній введений символ. Довге натискання на **EXIT** видалить всі введені символи.

При натисканні на кнопку з цифрою на центральній консолі при відображенні коліщатка прокручування тексту (див. попередню ілюстрацію), на екрані з'явиться новий список символів (1). Продовжуйте натискати на кнопку з цифрою, доки на екрані не з'явиться бажана літера, після цього відпустіть кнопку. Продовжуйте діяти таким саме чином з наступною літерою, тощо. Введення символу при натисканні кнопки підтверджується натисканням наступної кнопки.

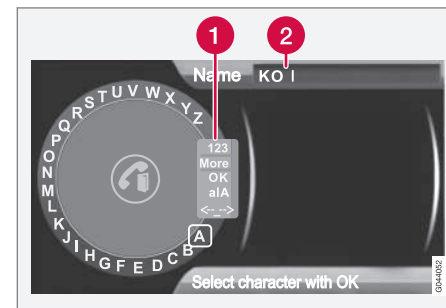
Для введення номеру натисніть і утримуйте кнопку з відповідним номером.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)

Телефонна книга* - новий контакт

Створення нового контакту в телефонній книзі.



Введення імені нового абонента.

- 1 Зміна режиму введення (див. наступну таблицю).
- 2 Поле введення.

На звичайному екрані для джерела телефону нові контакти можна додавати натисканням **OK/MENU**, після чого слід обрати **Телефонная книга** → **Новый контакт**.



ПРИМІТКА

У системі High Performance немає коліщатка прокручування тексту, отже **TUNE** не можна використовувати для введення тексту. Для цих цілей передбачені тільки буквено-цифрові кнопки на панелі керування центральної консолі.

1. При обранні рядку **Имя** натисніть **OK/MENU**, щоб задати режим введення (дивіться наведену вище ілюстрацію).
2. Повертайте **TUNE**, щоб знайти бажану літеру, натисніть **OK/MENU**, щоб підтвердити вибір. Також можна використовувати кнопки цифр та літер на панелі керування центральної консолі.
3. Продовжуйте діяти таким саме чином за наступною літерою, тощо. Введене ім'я відображається в полі введення (2) на екрані.
4. Щоб змінити режим введення тексту на цифри чи спеціальні символи, а також для зміни регістру повертайте **TUNE** до однієї з опцій у списку (1) (див. пояснення у наведеній нижче таблиці) і натисніть **OK/MENU**.

Після завершення введення імені оберіть **OK** зі списку на телевізійному екрані (1) та натисніть **OK/MENU**. А зараз продовжуйте вводити телефонний номер таким саме чином.

Після завершення введення телефонного номеру натисніть **OK/MENU** і оберіть тип телефонного номера (**Мобильный, Главная, Работа** або **Общие**). Натисніть **OK/MENU** для підтвердження.

Після завершення заповнення усієї інформації, оберіть **Сохранить контакт** в меню, щоб зберегти картку абонента.

123/AB C	Змінюйте режим введення тексту та цифр за допомогою OK/MENU .
След.	Прокручіть до зображення спеціальних символів за допомогою OK/MENU .
OK	Збережіть та перейдіть до Добавить контакт за допомогою OK/MENU .

a|A

Змінюйте регістр введення символів за допомогою **OK/MENU**.



Натисніть **OK/MENU**, курсор переходить до поля введення (2) вгорі телевізійного екрана. Тепер курсор можна пересувати за допомогою **TUNE** до відповідного місця, наприклад, щоб вставити нові літери або видалити текст за допомогою **EXIT**. Щоб вставити нові літери спочатку поверніться в режим введення тексту шляхом натискання на **OK/MENU**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)
- Телефонна книга* (стор. 61)



Телефонна книга* - номери швидкого набору

Збереження в якості номерів швидкого набору в телефонній книзі (стор. 61) для полегшеного набору номера або контакту.

На звичайному екрані для джерела телефон номери швидкого набору можна додати натисканням **ОК/MENU**, після чого слід обрати **Меню телефона** →

Телефонная книга → **Однокнопочный набор**.

Набір номерів швидкого набору можна виконувати в телефонному режимі за допомогою циферних кнопок на кнопковій панелі центральної консолі шляхом натискання кнопки з відповідною цифрою та підтвердження вибору кнопкою **ОК/MENU**. Якщо під цим номером не збережено жодного абонента, вам буде запропоновано зберегти абонента для обраного номера швидкого набору.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)

Телефонна книга* - прийняття візитівки vCard

Прийняття електронних візитівок (vCard) в телефонну книгу (стор. 61) автомобіля.

У телефонну книгу автомобіля можна приймати візитівки vCard з інших мобільних телефонів (окрім тих, що в цей момент підключені до автомобіля). Для цього система Bluetooth® автомобіля має бути переведена у видимий режим. Функція вмикається на звичайному екрані джерела телефон натисканням **ОК/MENU** і вибором **Телефонная книга** → **Принять vCard**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)

Телефонна книга* - стан заповнення пам'яті

Показати стан пам'яті телефонної книги (стор. 61).

Стан пам'яті телефонної книги авто, а також телефонної книги підключеного мобільного телефону можна переглядати на звичайному екрані джерела телефону, шляхом натискання **ОК/MENU** і обрання **Телефонная книга** → **Статус памяти**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth® * (стор. 58)



Телефонна книга* - видалення

Видалення вбудованої телефонної книги автомобіля (стор. 61).

Телефонну книгу автомобіля можна видалити, це можна виконати на звичайному екрані мобільного телефону шляхом натискання **ОК/MENU** і обрання **Телефонная книга** → **Удалить телефонную книгу**.

ПРИМІТКА

Видалення контактів в телефонній книзі автомобіля видалає тільки контакти в телефонній книзі автомобіля. Контакти в телефонній книзі телефону не видаляться.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- Гарнітура Bluetooth®* (стор. 58)

ТВ*

Телевізійне зображення виводиться на екран тільки коли автомобіль знаходиться у нерухомому стані. Коли автомобіль рухається зі швидкістю понад **прибл. 6 км/г**, зображення зникає, хоча звук продовжує відтворюватися. Зображення знову з'являється після зупинки автомобіля.



Функції TV, огляд елементів керування.

Інформацію про базову роботу див. Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22).

ПРИМІТКА

Ця система підтримує телетрансляцію тільки в тих країнах, які підтримують трансляцію в форматах MPEG-2 або MPEG-4 і дотримуються стандарту DVB-T. Система не підтримує аналогову трансляцію.

ПРИМІТКА

Телевізійне зображення виводиться на екран тільки коли автомобіль знаходиться у нерухомому стані. Коли автомобіль рухається зі швидкістю понад **6 км/г**, зображення зникає, натомість на екрані дисплея з'являється повідомлення **Видео во время движ. невозможно**, хоча звук продовжує відтворюватися. Зображення знову з'являється після зупинки автомобіля.

Екрани розважальної системи для пасажирів задніх сидінь в автомобілях з системою RSE не вимикаються.

ПРИМІТКА

Прийом сигналу залежить від його потужності та якості. На прийом сигналу можуть впливати різні чинники, такі як високі будівлі, або віддаленість ТЯВ-передавача. Рівень покриття також значною мірою залежить від вашого розташування в країні.

ВАЖЛИВО

У деяких країнах для цього виробу необхідна телевізійна ліцензія.



Дивитися ТБ

- На звичайному екрані для даного медіа-джерела натисніть **MEDIA**, поверніть **TUNE** до **TV** і натисніть **OK/MENU**.
 - > Пошук починається, і через деякий час на дисплеї відображається канал, який використовувався нещодавно.

Зміна каналу

Змінити канал можна наступним чином:

- Поверніть **TUNE**, при цьому з'явиться перелік всіх наявних каналів в даному регіоні. Якщо будь-які з цих каналів вже були збережені, тоді номер комірки попереднього налаштування відобразатиметься праворуч від назви каналу. Поверніть **TUNE** до необхідного каналу і натисніть **OK/MENU**.
- Натисканням запрограмованих кнопок (0-9).
- Коротким натисканням на кнопки **◀◀** / **▶▶** можна знайти наступний доступний канал в даному регіоні.

ПРИМІТКА

Якщо автомобіль переїхав в межах однієї країни з одного міста в інше, невідомо, які з ваших попередніх налаштувань будуть працювати в новому місті, оскільки частоти радіостанцій можуть змінитися. Потім виконайте ще один пошук і збережіть новий список попередніх налаштувань, див. Збережіть наявні канали ТБ в якості попередніх налаштувань (стор. 70).

ПРИМІТКА

Якщо за попередніми налаштуваннями кнопок трансляції немає, це може бути пов'язано з тим, що автомобіль виїхав за межі трансляції сигналу на даних частотах (наприклад, якщо автомобіль переїхав з Німеччини до Франції). Може знадобитися заново вибрати країну та виконати новий пошук.

Пов'язана інформація

- Телетекст* (стор. 71)
- Налаштування зображення* (стор. 47)
- Сигнал телеканалу* втрачено. (стор. 72)
- Огляд меню - TV* (стор. 82)

Пошук телеканалів* /Перелік попереднього налаштування

Після пошуку телеканалів доступні канали зберігаються у списку попереднього налаштування.

1. На звичайному екрані для джерела ТБ натисніть **OK/MENU**.
2. Поверніть **TUNE** Меню **TV** і натисніть **OK/MENU**.
3. Поверніть **TUNE** **Вибрати країну** і натисніть **OK/MENU**.
 - > Якщо до цього було обрано одну чи декілька країн, вони будуть показані у списку.
4. Поверніть **TUNE** до **Другі країни** або однієї з попередньо обраних країн. Натисніть **OK/MENU**.
 - > Відображається перелік усіх доступних країн.



5. Повертайте **TUNE**, щоб дістатися до бажаної країни (наприклад, Швеції) і натисніть **OK/MENU**.
- > Починається автоматичне сканування доступних телеканалів, це триватиме деякий час. За цей час знаходяться показники для кожного каналу і додаються по запрограмованих налаштувань. Після завершення сканування з'являються повідомлення та картинка. Перелік попередніх налаштувань (макс. 30 налаштувань) створено і є доступним для використання. Щоб змінити канал, див. Зміна каналу (стор. 68).

Проскановані та збережені налаштування можна скасувати за допомогою **EXIT**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

TV* - керування каналами

Запрограмований перелік можна редагувати. Послідовність каналів, відображених у запрограмованому переліку, може бути змінено. Телевізійний канал може займати більше однієї позиції у списку попередніх налаштувань. Позиції телевізійного каналу також можуть бути різними у списку попередніх налаштувань.

Щоб змінити порядок попередньо відбраного списку, на звичайному екрані для джерела ТБ натисніть кнопку **OK/MENU** і оберіть **Сортировать установки**.

1. Поверніть **TUNE** до каналу, який ви бажаєте додати до переліку, та підтвердіть за допомогою **OK/MENU**.
 - > Обраний канал буде виділений.
2. Повертайте **TUNE** до нового розташування у переліку та підтверджуйте за допомогою **OK/MENU**.
 - > Канали поміняються місцями один з одним.

Після попередньо запрограмованих каналів (макс. 30) перелічуються всі інші канали, доступні в даному регіоні. Канал можна перемістити до вгору, на певну позицію заданого переліку.

Збережіть наявні телеканали в якості попередніх налаштувань

Якщо автомобіль переїхав в інший регіон в межах країни, наприклад, з одного міста в інше, налаштування можуть бути недоступні на новому місці, оскільки частотний діапазон може змінитися. У такому випадку проведіть ще одне сканування і збережіть новий перелік.

1. На звичайному екрані для джерела ТБ натисніть **OK/MENU**.
2. Поверніть **TUNE Меню TV** і натисніть **OK/MENU**.
3. Поверніть **TUNE Автосохранение** і натисніть **OK/MENU**.
 - > Починається автоматичне сканування доступних телеканалів, це триватиме деякий час. За цей час знаходяться показники для кожного каналу і додаються по запрограмованих налаштувань. Після завершення сканування з'являються повідомлення та картинка. Перелік попередніх налаштувань (макс. 30 налаштувань) створено і є доступним для використання. Щоб змінити канал, див. Зміна каналу (стор. 68).

Сканування телеканалів

Ця функція автоматично сканує частотний діапазон для всіх каналів, доступних в регіоні, в якому ви знаходитесь. При зна-



ходженні каналу він з'являється приблизно на 10 секунд перед продовженням сканування. Сканування зупиняється за допомогою **EXIT**. При цьому канал, який ви щойно дивилися, продовжує відображатися на екрані. Сканування не впливає на налаштований перелік.

Увімкніть сканування на звичайному екрані для джерела ТБ, натискаючи **OK/MENU** і обираючи **Сканування**.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- ТБ* (стор. 68)
- Пошук телеканалів* /Перелік попереднього налаштування (стор. 69)

Інформація щодо поточної програми TV*.

Натисніть кнопку (стор. 22) **INFO**, щоб отримати інформацію щодо поточної програми, наступної програми та часу її початку.

Якщо на кнопку **INFO** натиснути ще раз, буде виведена додаткова інформація про поточну програму, наприклад, час початку та завершення програми, а також та короткий опис поточної програми.

Щоб повернутися до телевізійного зображення, зачекайте декілька секунд або натисніть **EXIT**.


Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)


Телетекст*

Пропонується можливість перегляду телетексту.

Виконайте наступні дії:

1. Натисніть кнопку  на ДК.
2. Для вибору сторінки введіть її номер (3 цифри) клавішами цифр (0-9).
 - > Сторінка з'явиться автоматично.

Введіть новий номер сторінки або ж натисніть на кнопки на пульті ДК ◀ / ▶, щоб перейти до наступної сторінки.

Поверніться до екрану ТБ за допомогою **EXIT**, або шляхом натискання на кнопку  на пульті ДК.

Також можливо керувати телетекстом за допомогою кольорових кнопок на ДК.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- ТБ* (стор. 68)
- Дистанційне керування (ДК)* (стор. 72)



Сигнал телеканалу* втрачено.

Якщо прийом телеканалу, який наразі відображається, переривається, зображення завмирає на екрані. Коли прийом відновлюється, дисплей знову починає відображати телепрограму.

Якщо прийом телеканалу, який наразі відображається, переривається, зображення завмирає на екрані. Незабаром після цього з'явиться коротке повідомлення про втрату сигналу поточного телеканалу, продовження пошуку каналу триває. Коли прийом відновлюється, зображення телебачення одразу ж з'являється на екрані. Коли відображається повідомлення можна змінити канал у будь-який час.

Якщо відображається повідомлення **Потеря приєма, поиск**, це пов'язане з тим, що прийом сигналу усіх телеканалів перервано. Однією з можливих причин може бути перетин кордону і налаштування системи на телетрансляцію в іншій країні. У такому випадку налаштуйте систему на відповідну країну згідно з Пошук телеканалів* /Перелік попереднього налаштування (стор. 69).

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)
- ТБ* (стор. 68)

Дистанційне керування (ДК)*

Дистанційне керування можна використувати для всіх функцій аудіо та медіа-системи. Кнопки дистанційного керування мають ті самі функції, що і кнопки центральної консолі або кнопкової панелі на кермі*.



1 Відповідає регулятору **TUNE** на центральній консолі.

При використанні пульта ДК спочатку натисніть кнопку $L F R$ на ДК у положення



F. Потім спрямітьте пульт ДК на ІЧ-ресивер, розташований праворуч від кнопки (стор. 22) **INFO** на центральній консолі.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Тримайте дрібні предмети, такі як мобільні телефони, фотоапарати, пульти ДК для аксесуарів, тощо, у відділеннях для рукавичок чи інших відділеннях для зберігання речей. Інакше у випадку екстреного гальмування чи зіткнення вони можуть травмувати людей в автомобілі.

ПРИМІТКА



Не залишайте пульт ДК під прямими сонячними променями (наприклад, на приладовій панелі). Інакше батарейки можуть вийти з ладу.



Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Пульт ДК* - функції

Можливі функції, контролюються за допомогою дистанційного керування.

Кнопка	Принцип роботи
	Зміна налаштувань: L = задній лівий екран дисплея* F = передній екран дисплея R = задній правий екран дисплея*
NAV	Змінити на навігацію*
RADIO	Змінити радіоджерело (наприклад, FM1)
MEDIA	Змінити на медіа-джерело (Диск, TV* , тощо)
TEL	Змінити на Bluetooth® "вільні руки"*
	Гортати/швидкий перехід назад, змінити доріжку/пісню
	Програвання/пауза
	Зупинка

Кнопка	Принцип роботи
	Гортати/швидкий перехід вперед, змінити доріжку/пісню
DVD MENU	Меню
EXIT 	До попереднього, скасування функції, видалення введених символів
	Навігація вгору/вниз
	Перехід праворуч/ліворуч
OK MENU	Підтвердження вибору або перехід до обраної позиції системи меню
	Гучність, зменшення
	Гучність, збільшення
0-9	Попередні налаштування каналів, введення цифр та літер
FAV *	Кнопки швидкого вибору вибраного



Кнопка	Принцип роботи
INFO #	Інформація про поточну програму, пісню, тощо. Також використовується якщо в системі міститься більше інформації, ніж можна відобразити на телевізійному екрані
	Вибір мови звукової доріжки
	Субтитри, вибір мови текстових записів
	Телетекст*, Увімк./Вимк.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Пристрій дистанційного керування* - заміна батарейок

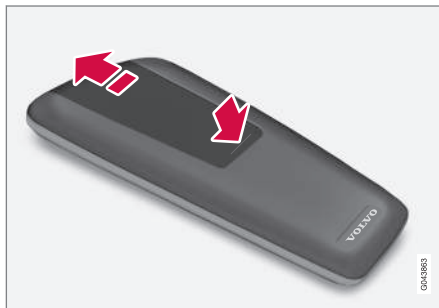
Порядок заміни батарейок в пристрої дистанційного керування аудіо та медіасистеми

ПРИМІТКА

Термін експлуатації акумулятора зазвичай становить 1-4 роки і залежить від інтенсивності використання ДК.

У дистанційному керуванні встановлено чотири батарейки типу AA/LR6.

Перед довгою подорожжю запасіться додатковими батарейками.



1. Натисніть защіпку кришки батарейкового відсіку у напрямку інфрачервоної лінзи.
2. Витягніть використані батарейки та вставте нові батарейки відповідно з

позначками полярності на відсіку для батарейок.

3. Поверніть кришку на місце.

ПРИМІТКА

Обов'язково утилізуйте розряджені акумулятори у безпечний для довкілля спосіб.



Аудіо та медіа - огляд меню

Огляд можливих опцій та налаштувань меню аудіо- та медіа-системи.

РАДІО

- AM (стор. 75)²²
- FM (стор. 76)
- DAB (стор. 76)

МЕДІА

- CD-аудіо (стор. 77)
- CD/DVD з файлами даних (стор. 77)
- DVD-відео (стор. 78)
- iPod®(стор. 79)
- USB (стор. 79)
- Медіа Bluetooth®(стор. 80)
- AUX (стор. 80)
- ТБ (стор. 82)

TEL

- Пристрій "вільні руки" Bluetooth®(стор. 81)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Огляд меню - AM

Огляд можливих опцій та налаштувань радіо AM.

Головне меню AM ^A	Див. стор.
Показати установки *	(стор. 32)
Сканирование	(стор. 38)
Настройки аудио Див. примітку ^B	(стор. 28)
Звуковая сцена *	(стор. 29)
Эквалайзер *	(стор. 29)
Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

^A Це не стосується V60 Plug-in Hybrid та S60L Twin Engine.

^B Параметри меню для налаштування звуку ті ж самі, що й для всіх джерел програвання.

²² Це не стосується V60 Plug-in Hybrid та S60L Twin Engine.



Огляд меню - FM

Огляд можливих опцій та налаштувань радіо FM.

Головне меню FM1/FM2	Див. стор.
TP	(стор. 34)
Показать радиотекст	(стор. 37)
Показать установки *	(стор. 32)
Сканирование	(стор. 38)
Настройки новостей	(стор. 35)
Расширенные настройки	
REG	(стор. 38)
Альтернативная частота (AF)	(стор. 37)
EON	(стор. 35)
Задать фаворит TP	(стор. 34)
Настройки PTY	(стор. 35)

Сброс всех настроек FM	(стор. 38)
Настройки аудио	(стор. 28)
* Звуковая сцена	(стор. 29)
* Эквалайзер	(стор. 29)
Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)

Огляд меню - Цифрове радіо (DAB)*

Огляд можливих опцій та налаштувань радіо DAB.

Головне меню DAB1*/DAB2*	Див. стор.
Опознавание ансамблей	(стор. 39)
Фильтр PTY	(стор. 35)
Выключить фильтр PTY	(стор. 35)
Показать радиотекст	(стор. 36)
Показать установки *	(стор. 32)
Сканирование	(стор. 38)
Расширенные настройки	
Привязка к каналам DAB	(стор. 40)
Диапазон DAB	(стор. 40)
Субканалы	(стор. 41)



Показати текст PTY	(стор. 35)
Сбросить все настройки DAB	(стор. 41)
Настройки аудио	(стор. 28)
Звуковая сцена *	(стор. 29)
Эквалайзер *	(стор. 29)
Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Огляд меню - CD-аудіо

Огляд можливих опцій та налаштувань CD-аудіо.

Головне меню аудіо компакт-дисків (Меню Disc)	Див. стор.
В произвольном порядке	(стор. 45)
Сканирование	(стор. 45)
Настройки аудио	(стор. 28)
Звуковая сцена *	(стор. 29)
Эквалайзер *	(стор. 29)
Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Огляд меню - CD/DVD* з файлами даних

Огляд можливих опцій та налаштувань CD/DVD з даними.

Головне меню CD/DVD з файлами даних (Меню Disc)	Див. стор.
Воспроизведение	(стор. 42)
Пауза	(стор. 42)
Стоп	(стор. 42)
В произвольном порядке	(стор. 45)
Повторить папку	(стор. 43)
Изменить субтитры	(стор. 42)
Изменить трек аудио	(стор. 42)
Сканирование	(стор. 45)
Настройки аудио	(стор. 28)
Звуковая сцена *	(стор. 29)
Эквалайзер *	(стор. 29)



Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Загальний огляд - DVD* відео

Огляд можливих опцій та налаштувань DVD-відео.

Головне меню відео-DVD (Меню Disc)	Див. стор.
Меню диска DVD	(стор. 45)
Воспр./пауза/продолж.	(стор. 45)
Стоп	(стор. 45)
Субтитры	(стор. 45)
Аудио треки	(стор. 45)
Расширенные настройки	
Угол	(стор. 46)
Код DivX® VOD	(стор. 47)
Настройки аудио	(стор. 28)
* Звуковая сцена	(стор. 29)
* Эквалайзер	(стор. 29)

Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Спливне меню^A відео та телебачення*

Натисніть **ОК/MENU** під час програвання відео або ТБ*, щоб зайти у спливне меню.

Настройки изобр.	(стор. 47)
Вихідне меню	(стор. 22)
Див. зноску ^B	
Исходное меню DVD	(стор. 45)
Див. зноску ^C	
Верх. меню DVD ^C	(стор. 45)

^A Це стосується тільки програвання відео чи ТБ.

^B Те, що відобразиться у спливному меню в якості вихідного меню залежить від того, що програтиметься або відобразиться на екрані в дану мить, це може бути, наприклад, Меню даних CD/DVD або Меню USB.

^C Це стосується тільки відеодисків DVD.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

**Огляд меню - iPod®***

Огляд можливих опцій та налаштувань iPod®.

Головне меню iPod	Див. стор.
В произвольном порядке	(стор. 45)
Сканирование	(стор. 45)
Настройки аудио	(стор. 28)
Звуковая сцена *	(стор. 29)
Эквалайзер *	(стор. 29)
Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Огляд меню - USB*

Огляд можливих опцій та налаштувань USB.

Головне меню USB	Див. стор.
Воспроизведение	(стор. 51)
Пауза	(стор. 51)
Стоп	(стор. 51)
В произвольном порядке	(стор. 45)
Повторить папку	(стор. 51)
Выбрать устройство USB	(стор. 49)
Изменить субтитры	(стор. 51)
Изменить трек аудио	(стор. 51)
Сканирование	(стор. 45)
Настройки аудио	(стор. 28)
Звуковая сцена *	(стор. 29)
Эквалайзер *	(стор. 29)

Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)



Огляд меню - Media Bluetooth®*

Огляд можливих опцій та налаштувань Bluetooth® медіа.

Головне меню Media Bluetooth®	Див. стор.
В произвольном порядке	(стор. 45)
Изменить устройство	(стор. 56)
Удалить устройство Bluetooth	(стор. 58)
Сканирование	(стор. 45)
Версия ПО Bluetooth в авто	(стор. 61)
Настройки аудио	(стор. 28)
* Звуковая сцена	(стор. 29)
* Эквалайзер	(стор. 29)

Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Огляд меню - AUX

Огляд можливих опцій та налаштувань AUX.

Головне меню AUX	Див. стор.
Вход. громк. AUX	(стор. 52)
Настройки аудио	(стор. 28)
* Звуковая сцена	(стор. 29)
* Эквалайзер	(стор. 29)
Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)



Огляд меню - гарнітура "вільні руки" Bluetooth® *

Огляд можливих опцій та налаштувань гарнітури Bluetooth®.

Головне меню гарнітури Bluetooth® "вільні руки" (Меню телефону)	Див. стор.
Все звонки	(стор. 59)
Все звонки	(стор. 59)
Пропущенные звонки	(стор. 59)
Принятые звонки	(стор. 59)
Набранные номера	(стор. 59)
Продолжительность звонка	(стор. 59)
Телефонная книга	(стор. 61)
Поиск	(стор. 64)
Новый контакт	(стор. 65)

Номера одно-кноп. набора	(стор. 67)
Принять vCard	(стор. 67)
Статус памяти	(стор. 67)
Удалить телефонную книгу	(стор. 68)
Изменить телефон	(стор. 56)
Удалить устройство Bluetooth	(стор. 58)
Настройки телефона	
Видимый	(стор. 55)
Звук и громкость	(стор. 60)
Загрузка телефонной книги	(стор. 61)
Версия ПО Bluetooth	(стор. 61)
Опции звонка	

Автоответ	(стор. 59)
Номер голосовой почты	(стор. 59)
Отсоед. тел.	(стор. 57)

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)



Огляд меню - TV*

Огляд можливих опцій та налаштувань ТБ.

Головне меню ТБ	Див. стор.
Вибрати страну	(стор. 69)
Сортировать установки	(стор. 70)
Автосохранение	(стор. 70)
Сканирование	(стор. 70)
Настройки аудио	(стор. 28)
* Звуковая сцена	(стор. 29)
* Эквалайзер	(стор. 29)
Компенсация громкости	(стор. 29)
Сбросить все настройки аудио	(стор. 28)

Сплывне меню^A*відео та телебачення* Натисніть ОК/MENU під час програвання відео або ТБ*, щоб зайти у спливне меню.	Див. стор.
Настройки изобр.	(стор. 47)
Вихідне меню Див. зноску ^B	(стор. 22)
Исходное меню DVD Див. зноску ^C	(стор. 45)
Верх. меню DVD^C	(стор. 45)

^A Це стосується тільки програвання відео чи ТБ.

^B Те, що відобразиться у спливному меню в якості вихідного меню залежить від того, що програвється або відображається на екрані в дану мить, це може бути, наприклад, Меню данных CD/DVD або Меню USB.

^C Це стосується тільки відеодисків DVD.

Пов'язана інформація

- Аудіо та медіа - огляд меню (стор. 75)
- Аудіо та медіа - робота з системою (стор. 22)

Ліцензії

Ліцензія є угодою про право чинити певні дії або ж право використовувати дозволи інших щодо умов та положень угоди. Нижче наводиться текст угоди Volvo з виробником/розробником, текст наведено на англійській мові.

Sensus software

This software uses parts of sources from clib2 and Prex Embedded Real-time OS - Source (Copyright (c) 1982, 1986, 1991, 1993, 1994), and Quercus Robusta (Copyright (c) 1990, 1993), The Regents of the University of California. All or some portions are derived from material licensed to the University of California by American Telephone and Telegraph Co. or Unix System Laboratories, Inc. and are reproduced herein with the permission of UNIX System Laboratories, Inc. Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met: Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution. Neither the name of the <ORGANIZATION> nor the names of its contributors may be



used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT OWNER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

This software is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

This software uses parts of sources from "libtess". The Original Code is: OpenGL Sample Implementation, Version 1.2.1, released January 26, 2000, developed by Silicon Graphics, Inc. The Original Code is Copyright (c) 1991-2000 Silicon Graphics,

Inc. Copyright in any portions created by third parties is as indicated elsewhere herein. All Rights Reserved. Copyright (C) [1991-2000] Silicon Graphics, Inc. All Rights Reserved. Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions: The above copyright notice including the dates of first publication and either this permission notice or a reference to <http://oss.sgi.com/projects/FreeB/> shall be included in all copies or substantial portions of the Software. THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL SILICON GRAPHICS, INC. BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE. Except as contained in this

notice, the name of Silicon Graphics, Inc. shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization from Silicon Graphics, Inc.

This software is based in parts on the work of the FreeType Team.

This software uses parts of SSLeay Library: Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). All rights reserved

DivX®



DivX Certified® to play DivX® video. DivX®, DivX Certified® and associated logos are registered trademarks of DivX, Inc. and are used under license. ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, Inc. This is an official DivX Certified device that plays DivX video. Visit www.divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX video.



ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play DivX Video-on-Demand (VOD) content. To generate the registration code, locate the DivX VOD section in the device setup menu. Go to <http://vod.divx.com> with this code to complete the registration process and learn more about DivX VOD. Covered by one or more of the following U.S. Patents: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274.

Пов'язана інформація

- Volvo Sensus (стор. 7)

**Типовий допуск**

Типовий допуск для Bluetooth® наведений в таблиці.



Декларація відповідності модуля Bluetooth®

Країна/
область

Країни в
ЄС:



Країна-експортер: Японія

Виробник: Корпорація Alpine Electronics Inc.

Тип обладнання: Пристрій **Bluetooth®**

Для детальної інформації відвідайте <http://ec.europa.eu/enterprise/rte/faq.htm> #informing

ALPINE ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshino-Kogyodanchi, Ivaki-shi, Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81)240-36-4111 Fax: (+81)240-36-5000

DECLARATION of CONFORMITY

We, Alpine Electronics, Inc.,
20-1 Yoshino-Kogyodanchi, Ivaki-shi, Fukushima 970-1192 Japan
declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module
Model Type : ISM2.1 BT PWB EU3

to which this declaration refers is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EMC : EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
ISO7637-2: 2004
SAFETY : IEC 60965 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005
EN60965: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature : ISAMU Takaku

Name : Isamu Takaku

ALPINE ALPINE ELECTRONICS, INC.
20-1 Yoshino-Kogyodanchi, Ivaki-shi, Fukushima 970-1192 Japan
Phone: (+81)240-36-4111 Fax: (+81)240-36-5000

DECLARATION of CONFORMITY

We, Alpine Electronics, Inc.,
20-1 Yoshino-Kogyodanchi, Ivaki-shi, Fukushima 970-1192 Japan
declare under our sole responsibility that the product:

Product : Bluetooth Module
Model Type : ISM2.1 BT PWB EU4

to which this declaration refers is in conformity with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TE Directive (1999/5/EC).
The product is in conformity with the following standards:

RADIO : EN 300 328 V1.7.1 (2006-10)
EMC : EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05)
EN 301 489-1 V1.8.1 (2008-04)
ISO7637-2: 2004
SAFETY : IEC 60965 Ed.7: 2001 + Amd.1: 2005
EN60965: 2002 + Amd.1: 2006 + Amd.2: 2010

CE

Date : April 4, 2012

Signature : ISAMU Takaku

Name : Isamu Takaku

0047265



Країна/ область	
Чехія:	Alpine Electronics, Inc. tímto prohlašuje, že tento Bluetooth ® Module je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Данія:	Undertegnede Alpine Electronics, Inc. erklærer herved, at følgende udstyr Bluetooth ® Module overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Німеччина:	Hiermit erklärt Alpine Electronics, Inc., dass sich das Gerät Bluetooth ® Module in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Естонія:	Käesolevaga kinnitab Alpine Electronics, Inc. seadme Bluetooth ® Module vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
Великобри- танія	Hereby, Alpine Electronics, Inc., declares that this Bluetooth ® Module is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Іспанія:	Por medio de la presente Alpine Electronics, Inc. declara que el Bluetooth ® Module cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Греція:	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Alpine Electronics, Inc. ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ Bluetooth ® Module ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.
Франція:	Par la présente Alpine Electronics, Inc. déclare que l'appareil Bluetooth ® Module est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Італія:	Con la presente Alpine Electronics, Inc. dichiara che questo Bluetooth ® Module è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Латвія:	Ar šo Alpine Electronics, Inc. deklarē, ka Bluetooth ® Module atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Литва:	Šiuo Alpine Electronics, Inc. deklaruoja, kad šis Bluetooth ® Module atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.



03 АУДИО ТА МЕДІА



Країна/ область	
Нідерланди:	Hierbij verklaart Alpine Electronics, Inc. dat het toestel Bluetooth ® Module in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
Мальта:	Hawnhekk, Alpine Electronics, Inc., jiddikjara li dan Bluetooth ® Module jikkonforma mal-ftigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Угорщина:	Alulírott, Alpine Electronics, Inc. nyilatkozom, hogy a Bluetooth ® Module megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Польща:	Niniejszym Alpine Electronics, Inc. oświadcza, że Bluetooth ® Module jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.
Португалія:	Alpine Electronics, Inc. declara que este Bluetooth ® Module está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Словенія:	Alpine Electronics, Inc. izjavlja, da je ta Bluetooth ® Module v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Словацьчина:	Alpine Electronics, Inc. týmto vyhlasuje, že Bluetooth ® Module spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Фінляндія:	Alpine Electronics, Inc. vakuuttaa täten että Bluetooth ® Module tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
Швеція:	Härmed intygar Alpine Electronics, Inc. att denna Bluetooth ® Module står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.
Ісландія:	Alpine Electronics, Inc. þýttverðju, þu þannil móduþ Bluetooth ® viðþvóðaðe þaþvum vimmogam, þaraktaristikkam þa inþim viðþvóððim normam þirrektívu 1999/5/EC.
Норвегія:	Alpine Electronics, Inc. erklærer herved at utstyret Bluetooth ® Module er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.



Країна/ область	
Китай:	<p>第十三条 进口和生产厂商在其产品的说明书或使用手册中，应刊印下述有关内容：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 标明附件中所规定的技术指标和使用范围，说明所有控制、调整及开关等使用方法； <ul style="list-style-type: none"> ■ 使用频率：2.4 - 2.4835 GHz ■ 等效全向辐射功率 (EIRP)：天线增益 < 10dBi 时：≤100 mW 或 ≤20 dBm ① ■ 最大功率谱密度：天线增益 < 10dBi 时：≤20 dBm / MHz (EIRP) ① ■ 载频容限：20 ppm ■ 杂散发射 (辐射) 功率 (对应载波 ±2.5 倍信道带宽以外)： <ul style="list-style-type: none"> • ≤-36 dBm / 100 kHz (30 - 1000 MHz) • ≤-33 dBm / 100 kHz (2.4 - 2.4835 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (3.4 - 3.53 GHz) • ≤-40 dBm / 1 MHz (5.725 - 5.85 GHz) • ≤-30 dBm / 1 MHz (其它 1 - 12.75 GHz) 2. 不得擅自更改发射频率、加大发射功率 (包括额外加装射频功率放大器)，不得擅自外接天线或改用其它发射天线； 3. 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有害干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用； 4. 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰； 5. 不得在飞机和机场附近使用。



Країна/ область

Тайвань:

低效率電波輻射性電機管理辦法第十條

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自 變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定 作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波 輻射性電機設備之干擾。



CCAB11LP4080T3



CCAB11LP4070T0




Країна/ область	
Південна Корея:	<p>제품 정보</p> <p>Volvo Car Korea</p> <p>신청자 코드: KCC-CMM-N25-IAM21L3, KCC-CMM-N25-IAM21L2 and KCC-CMM-N25-IAM21L1</p> <p>제품 명: Bluetooth Audio Navigation Radio</p> <p>모델 명: IAM2.1</p> <p>산 날짜: March/2010</p> <p>Alpine Electronics, Inc</p> <p>Made in Japan</p> <p>고객 정보</p> <p>Volvo Car Korea</p> <p>볼보자동차코리아</p> <p>서울시 용산구 한남 2 동 726-173 볼보빌딩 4 층</p> <p>볼보자동차 고객센터 1588-1777</p> <p>http://www.volvocars.com/kr</p> <p>사용자 주의사항</p> <p>※당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다</p> <div data-bbox="256 824 402 969" style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center;">  </div>



03 АУДІО ТА МЕДІА



Країна/ область																		
Об'єднані Арабські Емірати:	<table border="1"> <tr><td>TRA REGISTERED</td><td>No:</td></tr> <tr><td>ER0071020/11</td><td></td></tr> <tr><td>DEALER</td><td>No:</td></tr> <tr><td>DA0042125/10</td><td></td></tr> </table>	TRA REGISTERED	No:	ER0071020/11		DEALER	No:	DA0042125/10		<table border="1"> <tr><td>TRA REGISTERED</td><td>No:</td></tr> <tr><td>ER0071017/11</td><td></td></tr> <tr><td>DEALER</td><td>No:</td></tr> <tr><td>DA0042125/10</td><td></td></tr> </table>	TRA REGISTERED	No:	ER0071017/11		DEALER	No:	DA0042125/10	
TRA REGISTERED	No:																	
ER0071020/11																		
DEALER	No:																	
DA0042125/10																		
TRA REGISTERED	No:																	
ER0071017/11																		
DEALER	No:																	
DA0042125/10																		
Південна Африка:																		
Ямайка:	Схвалено для використання в Ямайці SMA EI: IAM2.1																	
Таїланд:	This telecommunication equipment conforms to NTC technical requirement.																	
Оман	<table border="1"> <tr><td>OMAN - TRA</td></tr> <tr><td>R/0261/11</td></tr> <tr><td>D090258</td></tr> </table>	OMAN - TRA	R/0261/11	D090258	<table border="1"> <tr><td>OMAN - TRA</td></tr> <tr><td>R/0262/11</td></tr> <tr><td>D090258</td></tr> </table>	OMAN - TRA	R/0262/11	D090258										
OMAN - TRA																		
R/0261/11																		
D090258																		
OMAN - TRA																		
R/0262/11																		
D090258																		

03



B

Bluetooth®	
вимкнути мікрофон.....	59
вільні руки.....	58
медіа.....	53
переведення дзвінків на мобільний...	59
потокове аудіо.....	53

C

CD.....	42
---------	----

D

DVD.....	42
----------	----

I

iPod®, підключення.....	50
-------------------------	----

M

MY CAR.....	11
Інформація.....	18
Налаштування автомобіля.....	14

Налаштування клімату.....	17
опції меню.....	12
Система підтримки водія.....	15
Системні налаштування.....	16
шляхи пошуку.....	12

R

RDS.....	33
----------	----

S

Sensus.....	7
-------------	---

U

USB, підключення.....	50
-----------------------	----

V

Volvo Sensus.....	7
-------------------	---

A

Аудіо	
гніздо для навушників.....	26
задня панель керування.....	26
Налаштування.....	27
об'ємний звук.....	20, 28
аудіосистема.....	20
огляд.....	21
Функції.....	27
Аудіо та медіа	
вступ.....	20
керування системою.....	22
меню.....	22
огляд.....	21
огляд меню.....	75

Б

Батарейка	
дистанційне керування.....	74

B

Вхід AUX.....	21, 49
Вхід USB.....	49
Вхід сигналу, зовнішній.....	21, 49

Г

Гніздо для навушників.....	26
Гучність програвання.....	22
зовнішнє аудіо-джерело.....	52
компенсація швидкість/шум.....	29
сигнал дзвінка, телефон.....	60
Телефон.....	60
телефон/медіа-плеєр.....	60

Д

Дзвінки	
вхідні.....	58
робота.....	58
Дистанційне керування.....	72
заміна батарейок.....	74

Е

елементи управління	
центральна консоль.....	22

З

Задня панель керування	
аудіосистема.....	26
звичайний вигляд.....	22

І

Інформація про рух транспорту (TP)	34
--	----

К

Кермове колесо	
Кнопкова панель.....	22
Кнопкова панель на кермовому колесі..	22

М

Медіа, Bluetooth®.....	53
Медіаплеєр.....	41
сумісні формати файлів.....	47
Мікрофон.....	59
Мобільний телефон	
вільні руки.....	58
з'єднання.....	55
зарєструйте телефон.....	55

Н

Навігація по меню аудіо та медіа.....	22
Налаштування зображення.....	47
Настройка звука.....	29

О

Об'ємний звук.....	20, 28
--------------------	--------

Р

Радіо.....	30
DAB.....	30, 39
Радіо DAB.....	30, 39
Розважально-інформаційна система	
кнопки джерел програвання.....	22
Розважально-інформаційна система	
(Аудіо та медіа).....	20

С

Сигналізація у випадку аварій та	
нешасних випадків.....	34

Т		Я	
<hr/>		<hr/>	
ТБ.....	68	Як робити дзвінки.....	58
Телефон			
вільні руки.....	58		
вхідний дзвінок.....	58		
з'єднання.....	55		
зареєструйте телефон.....	55		
телефонна книга.....	61		
телефонна книга, швидкій набір.....	61		
як прийняти дзвінок.....	59		
як робити дзвінок.....	58		
Типи радіопрограм (PTY).....	35		
Типовий допуск			
Bluetooth®.....	85		
Трансляція новин.....	35		
Ц			
<hr/>			
Цифрове радіо (DAB).....	39		
Э			
<hr/>			
Эквалайзер.....	29		

